



**Tanec
na cudzym
cmentarzu**
– str. 6



**Otwarcie
ośrodków**
– str. 7



**Biegi dla
kilku tysięcy**
– str. 13

Święto Niepodległości Turkowska pamięć o politycznym „Cudzie Wolności”

Tradycyjna już msza św. „Za Ojczyznę” rozpoczęła tegoroczne obchody „Święta Niepodległości” w Turku. Kulminacyjnym punktem obchodów 82 rocznicy 11 Listopada w naszym mieście było odsłonięcie wmurowanej na miejscowym ratuszu tablicy poświęconej poległym mieszkańcom Turku w walkach o niepodległość Polski w latach 1914-1920.



uczestnicy manifestacji przemaszewali pod turkowski Ratusz, gdzie miała miejsce uroczystość odsłonięcia i poświęcenia tablicy pamięci poległych mieszkańców miasta w walce o niepodległość Polski w latach 1914-1920. Burzliwą historię tej tablicy szeroko prezentowaliśmy na naszych łamach w artykule pióra Tadeusza Rąbki z tytułowanym „Zapomniana tablica”.

ciąg dalszy na str. 4

Po mszy św. w kościele NSPJ, a odprawionej w intencji Ojczyzny, delegacje instytucji i zakładów pracy oraz obywatele biorący udział w obchodach „Święta Niepodległości” zgodnie z miejscową tradycją śpiewali się przy dźwiękach muzyki warszawskiej w wykonaniu orkiestry

górnictwa KWB „Adamów” SA, pod pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego. Okolicznościowe przemówienie wygłosił tam przewodniczący Rady Miasta, Jan Pakuła, po czym u stóp pomnika złożono wieńce i wiązanek kwiatów. Po wysłuchaniu marsza „Pierwszej Brygady”

Odkrycie w wyszyńskim kościele

Być może już wkrótce antropolodzy odpowiedzą na pytanie – z którego wieku pochodzą szczątki ludzkie odnalezione w zamurowanej do niedawna krypcie w drewnianym kościele w Wyszyńcu.

Tajemnicze szkielety

Kilka dni temu, podczas prac remontowych, natrafiono na sensacyjne znalezisko. Gdy robotnicy rozpoczęli odnawianie jednej z kolumn przy chórze zauważyli ślady muru. Po zerwaniu podłogi ukazało się sklepienie krypty z zamurowanym wejściem. Prowadziły do niej strome schody. Po prawej stronie leżały fragmenty ludzkich szkieletów: czaszek, kości. Po lewej uwagę zwracały dwa wielkie kamienie ustawione poziomo. Prawdopodobnie służyły one jako podpora do ówczesnych trumien. Dość ciekawym znaleziskiem był także grzebień do włosów znaleziony przy jednej z czaszek, frag-



menty różańca, okucia trumienne oraz ciemna butelka wypełniona płynem, prawdopodobnie winem.

ciąg dalszy na str. 7

SZOK
DLA KONKURENCJI

Do wyboru
jedna z dwóch opcji
przy zakupie **Corsy** lub **Astry II**.

CORSA już od **28.700 zł**
ASTRA II już od **40.700 zł**

WYBRANE MODELE VECTRY TAŃSZE O 6.000 zł **OPEL**
ZAPRASZAMY ul. Spółdzielców 9a, 62-510 Konin
tel. (0-63) 242 20 88, fax (0-63) 242 31 88
Domcar www.domcar.pl

CODZIENIE 11

RADIO
z **TURKU**

90,70 FM

SYLWESTER
w
Hotelu ARKADY

wspaniałe polskie potrawy
liczne atrakcje
Zapraszamy

PROVIDENT Wygodna forma
Polska

POŻYCZKI
W DOMU KLIENTA

(062) 503 00 18
(062) 503 00 19

Kawiarnia - Restauracja
PARADISO
Zaprasza
w sobotę 18 listopada
na godzinę 19⁰⁰
NA WIELKĄ
PROMOCJĘ
Zapewniamy:
konkursy z super nagrodami
mnóstwo doskonałej zabawy
wyśmienitą konsumpcję z degustacją piwa ŻYWIĆ

SALA BANKIETOWA
ul. Komunalna 4
(kolo Urzędu Pracy)

Prehistoryczne znaleziska



W Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku zorganizowano ekspozycję prehistorycznych znalezisk, stanowiących pozostałości po zwierzętach sprzed milionów lat. Można tu obejrzeć między innymi kość udową mamuta, kawałki czaszki i szczęki, wielki ząb i mamucie ciosy. Wszystkie wystawione elementy znalezione zostały na kopalnianych odkrywkach.

Ostatnim nabytkiem tureckiego muzeum jest właśnie jeden cos mamuta, jaki znaleziono na kopalnia-

nej odkrywce w Koźminie. Zanim trafił do muzeum, najpierw przez dłuższy czas był w posiadaniu pracownika kopalni, który o znalezisku nie poinformował swoich przełożonych i je sobie przywłaszczył. Następnie cios trafił w ręce pracowników jednego z turkowskich zakładów węglowych. Dopiero stąd przetransportowano go do muzeum.

Cios mamuta waży około stu kilogramów, ma około półtora metra długości i około 20 centymetrów średnicy. **AZ**

TS rozdaje książki

Od trzech lat Towarzystwo Samorządowe organizuje akcję „Pomoc bibliotekom”. Wraz z fundacją wspierającą biblioteki TS gromadzi książki, które następnie rozdaje bibliotekom. W Turku trwa kolejna edycja akcji, dzięki której 47 bibliotek z powiatu tureckiego wzbogaci swoje księgozbiory. Są to zarówno biblioteki szkolne, ale również publiczne i parafialne oraz ognisko Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Turku przy ul. Korytkowskiej. Książki są do odbioru w biurze Towarzystwa Samorządowego (biuro poselskie Ireneusza Niewiarowskiego) przy ul. Gorzelnianej 1 (Dom Usług).

Marian Selewski z Towarzystwa Samorządowego zachęca do zgłoszenia się kolejnych bibliotek, które chciałyby bezpłatnie otrzymać książki z kolejnej edycji akcji. **AZ**

KOMUNIKAT

Dyrekcja i nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 1 w Turku informują o otwartym posiedzeniu rady pedagogicznej nt. „Wizerunek szkoły w środowisku lokalnym”, które odbędzie się dnia 6 grudnia 2000 r.

Do udziału w planowanej radzie pedagogicznej zostaną zaproszeni przedstawiciele placówek kulturalnych i instytucji, współpracujących ze szkołą oraz członkowie Prezydium Komitetu Rodzicielskiego.

**Dyrekcja i nauczyciele
Szkoły Podstawowej nr 1
W Turku**

KRONIKA WYPADKÓW

TUREK

W nocy z 5 na 6 listopada na ul. Legionów Polskich na terenie targowiska miejskiego włamano się do kiosku, z którego skradziono papierosy i słodycze o łącznej wartości 1.100 złotych.

W okresie od 31 października do 6 listopada na ul. Obwodnica Północna skradziono dwa aparaty telefoniczne typu „Urmet” na karty magnetyczne oraz jedną półkabinę. Telekomunikacja Polska S.A. poniosła straty w wysokości ponad 8.700 złotych.

W poniedziałek, 6 listopada w godz. popołudniowych na ul. Piłsudskiego z terenu zakładu, z

szafki pracowniczej skradziono portfel z pieniędzmi i dowodem osobistym. Straty wyniosły 40 złotych.

Tego samego dnia ustalono sprawcę włamania do apteki na Os. Wyzwolenia i innych przestępstw popełnionych na terenie Turku.

W środę, 8 listopada w godz. popołudniowych na Os. Wyzwolenia skradziono volkwagena T4 busa, koloru białego, z numerem rejestracyjnym KMT 1306, o wartości 30.000 złotych.

Tego samego dnia w godz. popołudniowych na ul. Górniczej włamano się do dwóch fiatów 126p, z których skradziono dwa radiomagnetofony, trójkąt ostrzegawczy, podnośnik i gaśnicę pianową. Łączne straty wyniosły 390 złotych.

Również w środę, na ul. Spółdzielców włamano się volkwagena jetta, z którego skradziono ra-

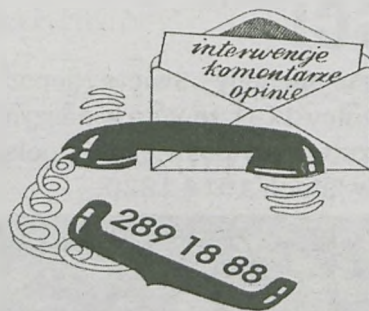
Wśród wyróżnionych w konkursie na scenariusz obrzędu dożynkowego, którego organizatorami były Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu, znalazły się opracowania Zdzisława Jakubowskiego ze Smulsk w gminie Przykona i Barbary Kaczorowskiej z Russocic w gminie Władysławów.

Tryska pomysłami

Oba scenariusze nagrodzono za różnorodność materiału nadającego się do wykorzystania w praktyce. Podczas rozdania nagród, członek jury prof. dr. hab. Bogusław Linette zwrócił uwagę na materiały przygotowane przez Zdzisława Jakubowskiego, które zawierają szereg szczegółów organizacyjnych koniecznych do właściwego przygotowania dożynek. Są to między innymi kostiumy uczestników korowodu, a nawet rozmieszczenie stoisk oferujących wyroby ludowego rzemiosła artystycznego i małej gastronomii. Swoje dożynki pan Jakubowski zaplanował w Przykonie. Po otrzymaniu wyróżnienia, kopie scenariusza przekazał wójtowi Józefowi Zajacowi i Marianowi Grytowi - wicestaroście tureckiemu licząc, że choć w części zostaną wykorzystane w 2001 roku.

Myślą przewodnią scenariusza pana Zdzisława, jest zaprezentowanie podczas dożynek historii żniwowania (począwszy od średniowiecza po

dzień dzisiejszy) jak i największych walorów poszczególnych gmin powiatu tureckiego. Pan Jakubowski powiedział nam, że o konkursie dowiedział się od pracowników wydziału oświaty, kultury i sportu Starostwa Powiatowego. Do przygotowania własnego scenariusza zmobilizowały go tegoroczne dożynki w Turku. Choć ogólnie podobały mu się, doszedł do przekonania, że mógłby je jeszcze bardziej uatrakcyjnić. Pan Zdzisław wręcz tryska pomysłami. Ostatnio wymyślił koncepcję zagospodarowania terenów wokół budowanego w pobliżu Przykonu zbiornika retencyjnego, która w znaczący sposób uatrakcyjni wypoczynek nad nim. Zakłada ona organizację dwóch kąpielisk, przystani, stawu rybnego jak również usypiania wzniesienia z torrem narciarskim i saneczkowym. Czy te pomysły zostaną wykorzystane? Wszystko zależy od władz gminy i środków finansowych jakimi będą dysponowały w najbliższych latach. **(art)**



Posel Ziemi Wielkopolskiej

Jestem synem jednej ze starszych stażem i wiekiem pracujących nauczycielek.

Mama moja jak i jej rówieśnicy czekali na obietnicę przez Rząd RP podwyżkę swoich poborów. Jednak gdy otrzymali swoje „kwitki” z wypłaty okazało się, że nie otrzymali żadnej podwyżki wręcz są winni Miastu Turek pieniądze. Zrozumiałem, że jest Pan Posłem w opozycji

do Rządu RP i może Pan odpowiedzieć, że to Rząd jest winien temu, że nauczyciele niejednokrotnie za służeniem dla turkowskiej i nie tylko oświaty zostali ukarani za wieloletnią uczciwą i ciężką pracę.

Myślę jednak, że mógłby Pan spotkać się z Burmistrzem naszego Miasta i Zarządem aby raz jeszcze przyjrzeć się sytuacji (zapewne niewielkiej liczby nauczycieli „starszych”) i znaleźć środki finansowe na to aby choćby zwiększyć już dodatki motywacyjne by przechodząc za rok czy dwa na emeryturę wspominali Pana Posła i Burmistrza Turku z sympatią a nie mówili z przekąsem, że na podwyżki diet radnych Burmistrz jest w stanie znaleźć pieniądze a im zabiera się ich skromne pobory i mówi się jeszcze że są winni Miastu Turek pieniądze.

Syn z nauczycielskiej rodziny imię i nazwisko do wiadomości redakcji.

Ostrzeżenie!

Ostrzegam potencjalnych chętnych aby zarobić przed podjęciem pracy przy remoncie obiektu w Cisewiu Małym z przeznaczeniem na dyskotekę.

Inwestorem jest pan zwany „koniem”. Facet jest niesłowny i niewypłacalny. Przede mną z powodu braku pieniędzy odeszły z tej budowy dwie grupy remontowe (o których wiem na pewno) czy było więcej nie wiem, ja jestem trzeci rąbnięty tylko na parę setek. W tej chwili pan ten wykręca się tym, że nie ukończyłem umówionej roboty.

Ostrzegam również dostawców materiałów budowlanych przed kredytem temu panu.

Pismo powyższej treści zostało zainteresowanemu dostarczone do domu, niestety bez skutku.

Imię i nazwisko do wiadomości redakcji.

bistego. Straty wyniosły 130 złotych.

W niedzielę, 12 listopada około godz. 1.00 w Piętnie (gmina Tuliszków) włamano się do fiata 126p, z którego skradziono radiomagnetofon i głośniki wartości 420 złotych.

Tej samej nocy około godz. 3.00 w Skarżynie (gmina Kąwęczyn) nieznani sprawcy włamali się do fiata 125p, z którego ukradli radiomagnetofon Philips i akumulator. Straty wyniosły 550 złotych.

W nocy, 12 listopada miały miejsce dwie kradzieże na terenie kopalni. Między godz. 2.00 a 5.00 na odkrywcę Władysławów włamano się do pomieszczeń sterowni, z której skradziono radiotelefon stacjonarny marki Motorola. Między godz. 5.30 a 6.00 na odkrywcę Koźmin włamano się do pomieszczeń załadowni węgla, skąd również skradziono Motorolę.

15 listopada 2000 r.

Dobra

Nie pomoże puder róż...

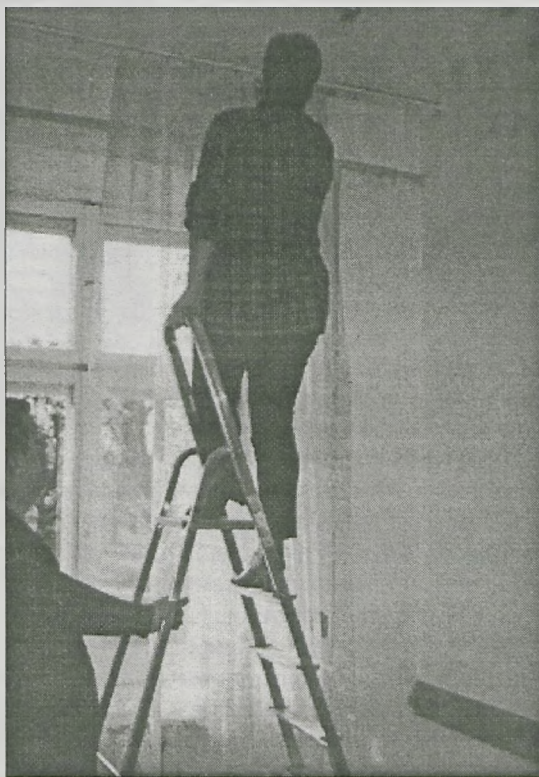
Malowanie części pomieszczeń Urzędu Gminy i Miasta Dobra ma poprawić estetykę tego uznanego za najbrzydszy lokal władz samorządowych w powiecie tureckim. Ciasne korytarzyki, wilgoć, zacieki na sufitach, szafy i biurka pamiętające jeszcze Gromadzkie Rady Narodowe, to otoczenie w jakim przychodzi pracować dobrskim urzędnikom. Oni być może przyzwyczaili się już do tego, ale interesantów, którzy mieli styczność z urzędami w innych miejscowościach coraz razi to coraz bardziej.

Burmistrz Piotr Schulz twierdzi, że brakuje pieniędzy na zakup nowego meblowania Urzędu, nie mówiąc już o jego remoncie. Sam wzorem ascetycznego tow. Gomulki zajmuje biuro wyposażone jeszcze bodaj w latach 70-tych przez naczelnika Kazińskiego. Jedyną rzeczą, która się tam zmieniła jest zestaw książek na półce. Poprzednio można było tam znaleźć dzieła Kim Ir Sena, którymi regularnie obdarzała naczelnika zaprzyjaźniona ambasada Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Obecnie królują tam książki

i opracowania dotyczące Wielkopolski. By nie wprowadzić w zbytnia konsternację pojawiających się od czasu do czasu w Dobrej zagranicznych delegacji, na wszelki wypadek przyjmuje się je w sali ślubów. Tam przynajmniej krzesła są nowsze.

Samo malowanie nie daje większych efektów. Zacieki np. w byłej siedzibie Miejsko-Gminnego Komitetu PZPR, zdają się być nie do wywabienia. Nowa wykładzina podłogowa (ponoć najtańsza z dostępnych) nie wytrzymuje ponownego ustawiania szaf i biurek. Być może w przyszłej kadencji gminę stać będzie na reomnt Urzędu. Może warto byłoby zastanowić się nad przeniesieniem go do przestronnego budyn-

ku po byłej przychodni zdrowia, co sugerowała krążąca po Dobrej w ubiegłym roku plotka? (art)



Tuliszaków

Sesja kredytowa

W minionym tygodniu tuliszakowscy samorządowcy zebraли się na sesji zwolanej na wniosek Zarządu Gminy w trybie przyspieszonym. Podczas obrad radni zdecydowali o zaciągnięciu kredytu komercyjnego w wysokości 180.000 złotych na pokrycie skutków wdrożenia karty nauczyciela. Spłata kredytu ma nastąpić w ciągu trzech lat. Zdecydowano również o zaciągnięciu kredytu w wysokości 100.000 złotych z Banku Ochrony Środowiska, z przeznaczeniem na budowę kanalizacji sanitarnej w Tuliszakowie, etap VII, VIII i IX. Dokumenty w tej sprawie w banku trzeba było podpisać do 15 listopada, ale wcześniej Zarząd Gminy musiał uzyskać na to zgodę Rady. Dlatego w trybie przyspieszonym zwołano sesję Rady. W przeciwnym wypadku gmina nie miałaby już w tym roku na kredyt z BOŚ. Budowa wspomnianych trzech etapów jest już realizowana, a zakończy się w roku 2001. Prace wykonuje firma pana Wawrzyniaka z Tuliszowa.

Radni na czwartkowej sesji podjęli również uchwałę w sprawie upoważnienia Zarządu Gminy do zaciągnięcia zobowiązania na budowę kanalizacji sanitarnej - etap X, XI i XII. AZ

Kawęczyn

Chodnik do kościoła



REKLAMA

Ks. Probosz i Organizatorzy Wydział Programów Katolickich zapraszają na Kantatę Poetycką w/g scenariusza Romana Kolakowskiego pt. "Stwarzanie Świata"

Tematem spektaklu jest:

- Odnowa moralna i religijna w Roku Jubileuszu Chrześcijaństwa
- Treści życia dla rodzin katolickich na III-cie Tysiąclecie
- Nowa ewangelizacja wynikająca z nauk Ojca Świętego Jana Pawła II oparta o 3 Filary: Przykazanie miłości bliźniego, Katolickie wychowanie w rodzinie, Eucharystia drogą do zbawienia.

TUREK, KOŚCIÓŁ NSPJ, 19 LISTOPADA o godz. 19.00 (po mszy św. o godz. 18.00)

ECHO TURKU RADIO TAXI TUR

ogłasza

KONKURS ŚWIĄTECZNY

w którym wgrać można atrakcyjne nagrody

KUPON NR 2

Losowanie odbędzie się 15 grudnia 2000 roku o godzinie 15.00 w Redakcji "ECHO TURKU"

Warunkiem uczestnictwa jest zebranie pięciu wizytówek Radia Taxi Tur, które są rozdawane tylko przy zamówieniach telefonicznych oraz czterech kolejnych kuponów i złożenie ich do dnia 14 XII 2000 r. w Redakcji "ECHA TURKU"

Przykona

Prace plastyczne Katarzyny Pasturek i Agaty Misiak z Przykonie, eksponowane były w poznańskim kościele księży Palotynów pod wezwaniem św. Wawrzyńca, w ramach wystawy z okazji Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej.

lat chrześcijaństwa w historii i kulturze narodu polskiego". Prace Agaty - uczennicy klasy piątej Szkoły Podstawowej i Kasi z drugiej klasy Gimnazjum w Przykonie, jurorzy wyróżnili kierując je na wystawę. Dziewczęta otrzymały również pamiątkowe dyplomy i podziękowania. Pierwszą osobą, która złożyła młodemu plastyczkowi gratulacje był Zbigniew Bartosik, kierow-

Podziękowania z diecezji

Dziewczęta są uczestniczkami zajęć koła plastycznego „Kasztanka” działającego przy Ośrodku Upowszechniania Kultury w Przykonie. Tam pod okiem instruktorki Heleny Szymkowiak, dzieci wykonały kilkadziesiąt prac, z których dwadzieścia wysłano na konkurs: „Znaczenie 2000

nik OUK. Zaznaczył, że nie jest to pierwszy sukces dzieci z koła „Kasztanka” i ma nadzieję, że nie ostatni.

Organizatorem konkursu pod patronatem Prymasa Polski i Ministra Edukacji Narodowej, był Diecezjalny Instytut Akcji Katolickiej Archidiecezji Poznańskiej. (art)



Agata Misiak i Katarzyna Pasturek

Przejazd przez Kowale Pańskie, utrudnia rozpoczęta budowa ponad 700 metrów chodnika przy drodze krajowej nr 83. Jest to wspólna inwestycja Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych i gminy Kawęczyn. Obejmuje ona również ułożenie na tym odcinku kanalizacji deszczowej. Chodnik połączy centrum wsi z kościołem parafialnym.

Zabiegi władz samorządowych o budowę chodnika w Kowalach trwały od wielu lat. Wielokrotnie na forum Rady Gminy mówiono, na jakie niebezpieczeństwo narażeni są (przy ciągle rosnącym ruchu samochodowym) wierni idący do kościoła, jak również dzieci zmierzające do szkoły. Choć gmina od samego początku deklarowała chęć partycypacji w kosztach tego przedsięwzięcia, Generalna Dyrekcja

odkladała je wykonując w pierwszej kolejności ważniejsze jej zdaniem zadania.

Dopiero w tym roku zdecydowano się na realizację tej inwestycji, która kosztowała będzie 220 tys. złotych. Udział gminy szacuje się na około 90 tys. zł. W związku z brakiem takiej sumy w tegorocznym budżecie, zakończenie prac planowane jest dopiero na czerwiec przyszłego roku. Mieszkańcy Kowali Pańskich z zadowoleniem przyjęli rozpoczęcie robót. Twierdzą jednak, że trudno im będzie przyzwyczaić się do chodnika biegnącego po lewej stronie szosy. Dlaczego? Ponieważ już od wieków podążali do kościoła jej prawym skrajem. Liczą, że niedalekiej przyszłości Generalna Dyrekcja zdecyduje o budowie chodnika również po przeciwnej stronie. (art)

ANDRZEJKI

w Hotelu ARKADY

30.XI.2000 o godz. 20⁰⁰

gra zespół **BAMBINO**

wstęp 10 zł

zapisy w recepcji Hotelu

Pl. Sienkiewicza 25

278-46-33 4359/JG

15 listopada 2000 r.

RENAULT Clio

Prezenty przed Gwiazdką

***do 3 000 zł mniej**

Zanim pomyślisz o świątecznych prezentach, pomyśl, czym je przywieźć. Już teraz skorzystaj z superatrakcyjnych świątecznych rabatów Renault. • za Twingo zapłacisz 1000 zł mniej • Clio – do 3000 zł mniej • Kangoo – do 5000 zł mniej • Megane – do 4000 zł mniej • Laguna – do 3000 zł mniej • Scénic – do 7000 zł mniej! Wesolych Świąt w nowym Renault! www.renault.com.pl

Renault Credit Polska Oferta ograniczona w czasie.

SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW NOWYCH I UŻYWANYCH
SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI **LAMOT s.c.**

62-500 KONIN, ul. Studzienna 4, tel. 242-84-26
Internet: <http://www.lamot.com.pl>

PŁYTKI CERAMICZNE



OPOCZNO S.A.

Turek, ul. Kolska Szosa 28

(magazyny Handlowej Spółdzielni Pracy)

czynne: pn - pt 8 - 18, sobota 10 - 15 tel. (063) 214 16 84

3636/DK

Licealiści uczcili 11 Listopada

Z żywą reakcją publiczności i dużym uznaniem obserwatorów spotkał się spektakl słowno – muzyczny zaprezentowany w piątek, 10 listopada przez młodzież licealną w szkolnej auli. Patronat nad tym patriotycznym wydarzeniem objęło Koło Wychowanków Gimnazjum Liceum w Turku.

Historia z prowincji widziana

Mało kto z przybyłych na licealną aulę widzów oczekiwał czegoś więcej niż zwykłej, w takich okolicznościach, uroczystości o charakterze akademijnym.

wojny. Była to nader wzruszająca historia turkowskiej lokalności, a dramaturgia wydarzeń składających się na „Cud Niepodległości” zostaje oprawiona w poetyckie strofy Kazi-



Jednak dzięki oryginalnemu pomysłowi i jego właściwej interpretacji przez licealną młodzież widzowie uczestniczyli nie w rutynowej, szkolnej imprezie okolicznościowej, ale w prawdziwej wyprawie w przeszłość turkowskiej, „małej ojczyzny”. Wykonawcy zabrali widzów do Turku sprzed ponad 80 lat, którego mieszkańcom przyszło zderzyć się z historią pisaną przez duże „H”. Oto bowiem wybuch Wojny Światowej oglądamy oczami ówczesnego nastolatka z Turku, Czesława Kajzera, który w swoim pamiętniku martwi się jednocześnie swoją poprawką z matematyki. Nieco później, wspomina ów młody turkowiec swoją wyprawę do legionów, której niepowodzenie osłodził mu nieco jednak fakt, że przez czas jakiś nie był przez nauczycieli wzywany do odpowiedzi.

Innym swoistym peryskopem, który pozwala nam zajrzeć w przeszłość naszego miasta jest tekst nieocenionego regionalisty, Lubomira Kruszyńskiego. Fragmenty broszurki jego pióra opisują rozliczne przygodki turkowiec, poddanych próbie

mierza Wierzyńskiego i Wiktora Woroszyńskiego. Poezja ta, wraz z pieśniami legionowymi łącznie pełnia w spektaklu funkcję bogato zdobionych ramek, w których widz ogląda coś na podobieństwo słownych fotogramów małego miasteczka, fotogramów, koniecznie w kolorze sepii. To skojarzenie nie jest przypadkowe. Bowiem przed spektaklem widzowie zostali zaproszeni na wystawę zorganizowaną pod hasłem: „Polska Niepodległa – fotografie z lat 1918 – 39”. Na ekspozycji zaprezentowane zostały fotografie ze zbiorów turkowskiego muzeum.

Wypada na koniec pogratulować autorkom pomysłu, licealnym polonistkom – Jolancie Rowińskiej, Agnieszce Ryczyńskiej i Danucie Szczepanik. Jak same przyznają same zostały zainspirowane przy pisaniu scenariusza spektaklu przez Grażynę Piasecką, i Tadeusza Rąbiegę. Zobowiązane są również Ewie Ogrodowczyk za cenne uwagi, dzięki którym spektakl nabrał całej pełni lokalnego kolorytu.

Iwona Kincel

ciąg dalszy ze str. 4

Przypomnijmy jedynie zatem, że owa tablica, na której widnieją nazwiska 23 turkowiec poległych w walkach o wolność Najjaśniejszej Rzeczypospolitej, ufundowana początkowo została jeszcze w 1928 roku przez Radę Miejską. Okazją ku temu były wówczas miejskie obchody dziesiątej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Wmurowana na ratuszu tablica została we wrześniu 1939 roku zniszczona przez Niemców. Odsłonięta w tym roku jest darem radnych Rady Miasta i Powiatu. Sobotni akt odsłonięcia i poświęcenia tablicy jest w znaczącej mierze zwieńczeniem inicjatywy i późniejszych działań wspomnianego wcześniej radnego T. Rąbiegi, którego zasługi w tym dziele podniósł był, występujący w uroczystościach pod ratuszem Jerzy Wesołowski. Jego wystąpienie zakończył uroczysty apel poległych. Po nim głos zabrał inicjator reaktywowania tablicy, T. Rąbiega, który barwnie zaprezentował przebieg wypadków w Turku, w dniu 11 listopada 1918 roku, kie-

Turkowska pamięć o politycznym „Cudzie Wolności”



dy to właśnie „marzenie zmieniało się w politykę”. Poświęcenia tablicy dokonał ks. prałat Kazimierz Tartanus, a w imieniu miejskich władz głos zabrał na konie przewodniczący Rady Miasta, Jan Pakuła.

Popołudniową część obchodów zamknął spektakl poetycko-muzyczny zatytułowany „Gaude Ma-

ter Polonia”, w wykonaniu aktorów scen łódzkich. Szkoda tylko, że świadkami tego spektaklu było nie więcej niż czterdziestu turkowiec. Czyżby reszta mieszkańców Turku udała się na zakupy do otwartych w tym dniu supermarketów w pobliskim Kaliszu czy Koninie?

Andrzej Jarek

Dzieci pomagają dzieciom

Szkoła Podstawowa nr 3

W dniach 7-8 listopada w turkowskiej Szkole Podstawowej nr 3



odbyła się ogólnopolska akcja „Góra grosza”, której celem jest zbieranie pieniędzy na pomoc dla Państwowych Domów Dziecka i Rodzinnych Domów Dziecka. Podczas tych dwóch dni uczniowie 16 klas od III do VI zbierali pieniądze, które po szczegółowym podliczeniu zostały przewiezione do Konina, a następnie do Warszawy. W stolicy Polski zebrane pieniądze zostaną podzielone i przekazane domom dziecka. Duży udział w

akcji przeprowadzonej w „trójce” mieli uczniowie, szczególnie z młodszych klas. Starali się oni zachęcić swych starszych kolegów z Gimnazjum nr 1 do ofiarowania kwot na rzecz potrzebujących. Młodzi wolontariusze zgodnie stwierdzili, że każda kwota jest darem serca. Dzieci do zbierania pieniędzy zachęciło również to, że przewidziane jest losowanie nagród wśród uczestników akcji

– powiedziała Grażyna Marszałkowska, opiekunka samorządu uczniowskiego.

Gimnazjum nr 2

Podobna akcja odbyła się w turkowskim Gimnazjum nr 2. Tam jednak trwała ona dłużej, bo około półtora tygodnia. Akcję w „dwójce” zainicjował samorząd uczniowski, którego opiekunką jest Barbara Spychalska.



Jego członkowie w ciągu tygodnia zbierali pieniądze, które następnie zostaną przekazane na pomoc dla Państwowych i Rodzinnych Domów Dziecka. Podsumowanie całej akcji odbyło się w miniony piątek (10 listopada), kiedy to na korytarzu szkolnym odbyła się aukcja łakoci. W pewny sposób sprzedaż ciastek została połączona z obchodem w Poznaniu

Dniem Św. Marcina – symbolu dobroczynności. Podczas niej uczniowie sprzedali 150 rogali i 50 pączków.

1 rocznica działalności TU PBK S.A. w Turku

Mały jubileusz

W czwartek, 9 listopada br. w restauracji „Hotelowa” odbyła się uroczystość związana z pierwszym rokiem działalności przedstawicielstwa Towarzystwa Ubezpieczeniowego Powszechnego Banku Kredytowego S.A. w Turku oraz z V-leciem powstania oddziału Towarzystwa Ubezpieczeniowego PBK S.A. w Poznaniu.



W styczniu 1996 Towarzystwo Ubezpieczeń PBK S.A. otworzyło swój oddział w Poznaniu. Jego dyrektorem jest Małgorzata Siuda. Turkowskie przedstawicielstwo tego oddziału pojawiło się stosunkowo niedawno, bo w listopadzie minionego roku.

Agencja w Turku prowadzi działalność poprzez 21 agentów ubezpieczeniowych na terenie powiatu tureckiego oraz częściowo na terenach powiatów poddębickiego i łęczyckiego. W październiku bieżącego roku liczba klientów przedstawicielstwa wynosiła około 8 milionów ubezpieczonych. Zdaniem Mariana Kurzyńskiego – kierownika agencji, liczba ta stale rośnie.

My działamy na lokalnym rynku poprzez konkurencyjne ceny, głównie na pojazdy samochodowe. Duże znaczenie ma również to, że w wielu gminach mamy swoich agentów ubezpieczeniowych, którzy tam prowadzą działalność – powiedział Marian Kurzyński.

Listy
do „Echa”

Radni z Klubu AWS UW Rady Powiatu Tureckiego uważają, że zdecydowanie za wcześnie Maria Tyrawska – dyrektor szpitala w Turku do listopada 1998, w czasie to którym zadłużenie tej placówki urosło do kwoty kilkudziesięciu

ludzie ci (a nie jest to tylko Mirosław Broniszewski – Starosta Turecki i Wacław Bednarek – dyrektor szpitala) robili wszystko, żeby turecki szpital wyciągnąć z prawie 78 miliardowego zadłużenia. Również radni powiatowi przeznaczyli olbrzymią kwotę na pokrycie długów szpitala – choć mogła pani tę kwotę w swoim czasie uzyskać z innego źródła. I wtedy, gdy szpital wypływa na czyste wody, gdy może już bez wizji bankructwa funkcjonować, to pani Maria Tyrawska – przypomni-

lekarza wojewódzkiego i regionalny komitet sterujący jest bardzo wysoka, plasując go w ścisłej czołówce szpitali woj. Wielkopolskiego. Szkoda tylko, że nadwyżkę finansową zamiast przeznaczyć na znaczące podwyżki płac i doposażenie szpitala trzeba było przeznaczyć na spłatę długów, długów niezawinionych przez dyr. Bednarkę, a rodzących napięcia i konflikty.

Zasługą byłby pani dyrektor, o czym sama pisze, jest mówienie prawdy w sądzie, gdy miała decydo-

Krótką pamięć pani dyrektor !

miliardów starych złotych – postanowiła uczynić siebie ofiarą intryg i politycznej nagonki. Może gdyby zaczęła pisać o swoich „osiągnięciach” za kilka lat, to zawodna pamięć ludzka pozwoliłaby zastąpić rzeczywisty obraz zdarzeń wyobrażeniami byłej pani dyrektor.

Lista zaniedbań, nie podjętych w porę kroków, braku konsekwencji w działaniach pani dyrektor, od których to zależał stan finansowy tureckiego ZOZ – u jest bardzo długa i niejednokrotnie wymieniana była publicznie na łamach prasy. Nikt jednak nie wymieniał nazwiska pani Marii Tyrawskiej jako sprawczyni niemalże bankructwa tureckiej służby zdrowia.

To, czego nie uczynił nikt spośród walczących o oddłużenie szpitala ludzi, uczyniła była pani dyrektor wobec osób, którym oddłużenie szpitala przez dwa lata nie pozwalało spokojnie zasnąć. Przez dwa lata – w niesprzyjającej atmosferze napaści politycznych i wymyślanych przez „lokalny organ” SLD afer –

na sobie, że nie zarabiała tyle co Bednarek i jego wybiera sobie jako głównego sprawcę nieszczęśliwego ZOZ – u w Turku, choć zapomniła, że to właśnie Bednarek w lipcu 1999 r sam zrezygnował z 1/3 swoich poborów przeznaczając je na potrzeby szpitala

Naiwnym – „chłopcem do bicia” – znów miał zostać dyrektor Wacław Bednarek. Nie dość, że nie potrafił sobie poradzić z kadrą medyczną, to jeszcze dużo zarabiał, był złośliwy i nie lubił byłej pani dyrektor.

Na szczęście 2 lata to zbyt krótki okres, by zapomnieć w jakiej sytuacji finansowej pani Maria Tyrawska pozostawiła placówkę i że to m. in. Wacław Bednarek skutecznie przez ostatnie dwa lata starał się turecki szpital oddłużyć i to mu się udało. Bednarek odszedł – miał dość „przychylności” ludzi, którzy wszystko wiedzą lepiej, ale którym niewiele się udaje, potrafią jednak głośno krzyczeć, choć doskonale wiedzą, że ocena szpitala za okres ostatnich dwóch lat dokonana przez

wać się sprawa oddłużenia szpitala. Brzmi to jak żart, gdy się pomyśli, że w przeciwnym wypadku pani dyrektor mogłaby tylko kłamać.

Wszyscy już chyba wiedzą, że są kłopoty ze zbyt dużą liczbą niektórych oddziałów szpitalnych w byłym województwie konińskim i dąży się – jak na razie skutecznie – do likwidacji niewygodnych dla Konina oddziałów szpitalnych m.in. w tureckim szpitalu. Ale niewiele osób zapewne wie, że członkiem Rady Nadzorczej Wielkopolskiej Kasy Chorych jest pani Maria Tyrawska. Co uczyniła w tej sprawie?

A wracając do spraw, o których złośliwie wobec Wacława Bednarka była pani dyrektor zapomnieć nie może, to odwracając pytania można byłoby jej się zapytać: jaki to konkurs wygrała, że znalazła się wśród tych, którzy decydują o naszej służbie zdrowia? I ile za to otrzymuje pieniędzy?

Za Radnych Powiatowych AWS UW
Przewodniczący Klubu
Jan Radzimski

Awansowali na wyższe stopnie

W czwartek, 9 listopada w Miejskim Domu Kultury w Turku z okazji Święta Niepodległości została zorganizowana uroczystość, podczas której wręczono kombatantom mianowania wojskowe. Tego dnia na wyższe stopnie wojskowe awansowało dziewięciu żołnierzy.

Święto niepodległości jest okazją dla wyróżnienia osób szczególnych dla naszego społeczeństwa – powiedział mjr Krzysztof Matczak, rozpoczynając uroczystość. Następnie z jego rąk nominacje mianowania na wyższe stopnie wojskowe otrzymali: Zenon Jasiakiewicz, Marian Maciejewski, Lech Grzelak, Tadeusz Pietraszek – na stopień sierżanta; Józef Czekala, Ryszard Górski, Julian Kurzawa, Stanisław Mikołajczyk, Stanisław Skonieczny – na stopień plutonowego.

Ponadto obecne na uroczystości Felicja Białczak i Paulina Małecka z turkowskiego Koła Sybiraków ze wzruszeniem opowiadały swoje przeżycia wojenne, których słuchali uczniowie z Zespołu Szkół Zawo-

dowych w Turku. Obie panie otrzymały kwiaty od Bożeny Cesarz – dyrektor MDK Turek, i Lechosława Pawlaka – v-ce burmistrza Turku.

Na zakończenie uroczystości v-ce burmistrz Lechosław Pawlak powiedział, że Polacy powinni być zwarci, aby nie doznali takich przeżyć, jak członkinie Koła Sybiraków w Turku. **2xK**



i szeptu po przedstawieniu się, że jestem z Turku. - *A to jest to miasto, gdzie na rogatkach wita nas pałacik „Wody z Nędzą”.* Natomiast jedynie żalować wypada, że jako żywo zgola nie widać wpływowego lobby optującego w Turku za skierowaniem pieniędzy na inwestycje w przyszłość. Jakoś tak zawsze się dzieje, że w imię

Walczyć z wodą czy z ciemnotą?

Lekką ręką władze miasta były uprzejme zafundować sobie i nam, ładny wjazd do Turku. Zastępowaną odgórnie funkcję architektonicznej ozdoby ulicy Konińskiej, pełni odremontowany za 450 tysięcy złotych, piętrowy budynek z fasadzie w barwach rozwodnionego lekko denaturatu. W obiekcie tym, na parterze przeciwdziałając się będzie przejawom ubożstwa turkowie, na piętrze zaś, miejscowi rycerze trzeźwości toczyć będą zażartą walkę z alkoholizmem. Na pozór wszystko w porządku – lokalna wspólnota wyciąga pomocną dłoń w kierunku ofiar procesów społeczno-ekonomicznych i w kierunku tych, którzy ulegli nagłom, zostali wyrzuceni poza margines życia społecznego. Tylko jednocześnie okazuje się, że po raz kolejny jako lokalna wspólnota przeznaczamy szczupłe przeciw środki na reprezentacyjny obiekt, bardziej ku wygodzie urzędniczej braci niż postulowanych adresatów. Już widzę jak starsze panie i wypaleni alkoholem osobnicy z ukontentowaniem udają się na koniec miasta, zwłaszcza w czas chłodu i słoty. Ale mamy za to najładniejszą i najokazalszą w byłym Konińskim placówkę do zwalczania skutków picia wody i przyjmowania petentów zabiegających o wsparcie materialne. Oczyma wyobraźni już słyszę chichot

panującej u nas pseudolewicowej ideologii, jej przedstawiciele okazują się całkowicie ślepi i głusi na potrzeby szkół bez sal gimnastycznych z prawdziwego zdarzenia, na biblioteki bez książek, którym przychodzi rezydować w pomieszczeniach bardziej kurk-nik przypominających zamiast w siedzibach godnych miana księżnicy.

Przypominam sobie żalosną blubraninę na sesji Rady Miasta, kiedy to zapadła z woli władz Turku, ta pozabawiona wyobraźni decyzja. Aż prosi się w tym miejscu zestawień beztrojskie wydatkowanie pół miliona złotych na błękitny pałacik „WzN” z pamiętnym odmówieniem 20 złotych na miesiąc przez miejskich radnych, turkowskim polonistom, których ci ostatni nie otrzymują za poprawę prac klasowych. I proszę niech mi nie mówi, że to są inne pieniądze. Bo w przypadku środków wydatkowanych na obiekt na ulicy Konińskiej są po prostu pieniędzmi wydartymi przyszłości naszego miasta. Zachodzi bowiem intymny, ale zarazem i ścisły związek pomiędzy posiadaniem najokazalszego obiektu do zwalczania alkoholizmu w okolicy, z jednej strony, a faktem korzystania przez turkowie z bodaj najgorszej sieci szkół w Wielkopolsce, ze strony drugiej. Ot, taki temacik dla turkowskiej telewizji.

Andrzej Jarek

Żeby dziecko nie było głodne

Pracownicy ośrodków pomocy społecznej zapewniają, że żadne dziecko w ich gminie nie jest głodne. Mimo to dyrektorzy niektórych szkół twierdzą, że pomoc dla najmłodszych nie jest wystarczająca. – Są dzieci, które nigdy nie mają w szkole kanapki. A mimo to nie znalazły się na liście. Nie dostają obiadu, ani nawet jednej słodkiej bułeczki.

Nauczyciele zdają sobie sprawę z braku środków na dożywianie. – Wiemy, że ośrodki pomocy społecznej, które finansują darmowe posiłki nie mają pieniędzy – mówi. – Ale potrzeby są naprawdę ogromne.

W Szkole Podstawowej w Skarżynie, gm. Kawęczyn 37 dzieci (na 94 uczących się) otrzymuje codziennie słodką bułkę i ciepłą herbatę. Ale jak twierdzi dyrektorka placówki dożywianiem powinno być objętych co najmniej 60 procent najmłodszych. – W naszej miejscowości mieszka bardzo wiele biednych rodzin. Nie wszystkie dzieci wywodzące się z nich zostały objęte darmowym dożywianiem. Poza tym uważam, że 98 groszy na dziecko to naprawdę za mało. Bardzo przydałaby się pomoc. Dobrze by było gdyby dziecko mogło otrzymać coś więcej niż słodką bułeczkę. Na przykład kanapkę z wędliną.

W nieco lepszej sytuacji są uczniowie wyszyńskiej podstawówki (gm. Władysławów). Tam 20 dzieci z najuboższych rodzin codziennie otrzymuje jednodaniowy ciepły obiad. Jednak i tu dyrektorka zapewnia, że potrzeby byłyby o wiele większe. – Rodzice niektórych dzieci nie dają im do szkoły nawet kanapki – mówi. – Zdarza się, że uczniowie przychodzą i pytają, czy mogą zjeść obiad kolegi, którego akurat nie ma w szkole. Z tego

wynika nic innego, jak tylko fakt, że dziecko to czuje się głodne.

W Grzymiszewie, gm. Tuliszków, dożywianiem objętych zostało 57 uczniów. Dzieci otrzymują obiady. Na zmianę zupełną z wkladką i drugie danie. Dyrektor przyznaje, że stolówka wyposażona jest bardzo skromnie. Przydałaby się każda rzecz do kuchni. Aby spełnić wymagania wszystkich potrzebujących trzeba by też zatrudnić dodatkowego pracownika kuchni. Ale na to, niestety, szkoły nie stać.

Jak twierdzi dyrektorka Ośrodka Pomocy Społecznej w Turku, nie ogranicza się pieniądze na dożywianie dzieci w turkowskich podstawówkach i gimnazjach. – 644 uczniów korzysta z bezpłatnych obiadów – mówi. – Pedagodzy dają nam listy wszystkich potrzebujących. Dzieci, które znajdują się w najtrudniejszej sytuacji otrzymują obiady. Nie powinno być żadnego głodnego dziecka.

Czy tak jest naprawdę – wiedzą sami zainteresowani. Nieraz wpatrzeni w kanapkę swego kolegi, i marzący o ciepłym posiłku. Dlatego – dajmy dzieciakom szansę i przyłączmy się do akcji organizowanej przez „Przegląd Koniński”. Wrzucmy kilka groszy do puszek wolontariuszy, którzy wkrótce pojawią się na turkowskich ulicach. Co otrzymamy w zamian? Bardzo dużo! Wdzięczność małego, i – nie głodnego już – dziecka!

Miniony tydzień w Szkole Podstawowej nr 1 w Turku upłynął pod hasłem zbierania monet w ramach akcji prowadzonej pod patronatem Ministerstwa Edukacji Narodowej. Uczniowie „Jedynki” z wielkim zaangażowaniem przystąpili do akcji szeroko rozpropagowanej w mediach.

Góra grosza w „Jedynce”

Trwała ona w szkole od poniedziałku, kiedy to ogłoszono zbiórkę, aż do piątku. Do ostatniej chwili trwała gorąca rywalizacja pomiędzy klasami V b i VI b o to, która z nich zbierze największą sumę. Ostatecznie najlepsi okazali się uczniowie z klasy VI b - zebrali 143 zł (w tym 2881 monet), z klasy V b - zgromadzili 128,52 zł (3790 monet) oraz z klasy IV a - zebrali 66,50 zł (335 monet). Uczniem - rekordzistą został Szymon Proniak z klasy VI b, który wpłacił aż 58 zł. Łącznie uczniowie szkoły zebrali 12387 monet na sumę 646,89 zł.

Szkolna akcja zbierania „groszy” odbyła się pod opieką opiekunki Samorządu Szkolnego p. Krystyny Morek. Uczniowie, którzy organizowali zbiórkę to: Paulina Paruszevska, Natalia Poszwa, Marlena Przybylska; Karolina Kaźmierska, Agnieszka Kurczoba i Anna Skrzydlewska.

Zgromadzone w tej akcji środki zostaną przeznaczone na działalność domów dziecka oraz pogotowie opiekuńczych.

Opracowała Elżbieta Nowak

CMENTARZ ŻYDOWSKI W TURKU

Reporterkę słusznie stwierdziła, że nie wszyscy mieszkańcy wiedzą o jego istnieniu, a tylko najstarsi turkowianie potrafią wskazać miejsce, gdzie obiekt ten jest położony. Nic dziwnego, nawet najnowsze wydawnictwa i plany Turku - przygotowane zapewne z myślą o odwiedzających miasto turystach - milczą na wszystkie sposoby o znajdujących się tutaj, a będących pod opieką służb konserwatorskich, nieczynnych cmentarzach o znaczeniu kultowym.¹

Przyjeżdżający często w ostatnich latach, potomkowie ocalałych turekowskich Żydów, nie znający już na ogół języka polskiego, zwyczajem podróżników całego świata, na wstępie zaopatrują się optymistycznie w plan miasta ... i pozostają bezradni. Mogą mówić o szczęściu, jeśli spotkają starszego turekowskiego pamiętającego dawne czasy, który zechce im „ręcznie”, z powodu bariery językowej, wytłumaczyć jak trafić na ów cmentarz. Zazwyczaj nie udaje im się go odwiedzić i pomodlić w miejscu spoczynku przodków.

Szybko więc wyjeżdżają, często w przekonaniu, że cmentarz Żydów turekowskich, tych co mieli szczęście umierać w normalnych czasach, nie przetrwał dziejowych kataklizmów, podczas kolejnych podróży odwiedzają już tylko równie bliski ich sercom, Obóz Zagłady w Chełmie nad Nerem, gdzie hitlerowcy wymordowali między innymi większość Żydów turekowskich.

Reporterkę wypowiedziała się także na temat ocalałych, a stanowiących obecnie zabytki prowincjonalnej sztuki kamieniarskiej macew-nagrobków z cmentarza żydowskiego. Wyraziła ostrożne przypuszczenie, że prawdopodobnie nagrobki służą jako uliczny chodnik, gdyż pewien turekowanin powiedział jej: „Droga wokoło Konserwatorium jest nimi wyłożona” (Konserwatorium dawniej browar Schnerrów, później Zakłady Przemysłu Owocowo-Warzywnego przy ul. Kolskiej).

Warto uzupełnić tę informację. Istotnie, hitlerowcy kazali zrobić na ul. Kol-

MIĘDZY NAMI TURKOWIANAMI

W listopadzie 2000 r. Echo Turku nr 45 publikowało krótką notatkę pod tytułem „Ziemia Święta” przypominająca o istnieniu w naszym mieście cmentarza żydowskiego.

w wieku 62 lat, w roku 5676 (według kalendarza chrześcijańskiego w roku 1915) Estery Weiss, żony turekowskiego rabina Szmerla Weissa. Obecnie dość dobrze zachowany nagrobek służy w muzeum celom dydaktycznym.

Pamiętam z jaką radością i przejęciem p. Graham Morris z Londynu, prawnuk urodzonego w Dobrej Jakuba Szurka, na prośbę pracowników muzeum, tłumaczył z hebrajskiego i fotografował epitafium rabinowej, „kobiety godnej i skromnej”, jak napisano. Później korespondował w sprawach polskich korzeni swojej rodziny i przy każdej okazji odwiedzał Turek.

W muzeum w Turku są też nieliczne odlamki innych nagrobków z żydowskiego cmentarza oraz kilkanaście fragmentów Tory (Pięcioksięgu), zabezpieczonych w 1998 roku podczas rozbioru domu przy ul. Kaliskiej 59 (dawniej Kaliska 61). I to właściwie cały nasz stan posiadania, wszystkie zabytki kultury materialnej i duchowej turekowskich Żydów, pozostałe w Turku.

Staraniem ówczesnej Rady Miejskiej i muzeum zakupiono ponadto w 1993 roku rzeźbę MESJASZ, za 25 milionów starych zł. Przeprowadzono jej konserwację kosztem kolejnych 13 milionów zł. Było to jedyne w posiadaniu miasta dzieło sztuki autorstwa żydowskiego rzeźbiarza Henryka Henocha Glicensteina (1870-1942). Glicenstein jest najsłynniejszym spośród urodzonych w Turku artystów. Dzieła jego były i są eksponowane w najbardziej prestiżowych muzeach i galeriach świata, np. w Museum of Modern Art w Paryżu i Metropolitan Museum w Nowym Jorku. Obecnie MESJASZ stanowi ozdobę wystawy biograficznej Glicensteina w Muzeum Okręgowym w Koninie.

skich, Laskoskiego, Szmula, Mermelsteinowej, Gutmacherowej, Winterów, Gołębiów, Nelkena, rabina Brauna, rabina Waksmana Kowalskiego lat 102, Dynsfertiga, Krotowskiego, Zahnów, Steina, Wolmanna, Bulki, Taubego, Openheima, Stanisława Tadeusza Saksa, Engla. Niektóre pomniki z polskimi napisami: „Czem byłem-jesteś, czem jestem-będziesz”.³

Wiosną 1942 roku hitlerowcy zniszczyli cmentarz. Turekowskich Żydów już nie było, zginęli w Chełmie nad Nerem. Ludność wyznania mojżeszowego stanowiła w styczniu 1936 roku 23,4 % ogółu mieszkańców- 2276 osób. Oceniam, że z Zagłady ocalało około 7-10 % społeczności żydowskiej miasta Turku.

Po wojnie użytkowano skrzętnie grunty tego cmentarza. Świadczy o tym np. dokument z kwietnia 1947 roku ogłaszający: „Licytację na wydzierżawienie ziemi miejskiej około 3/4 morgi, położonej na cmentarzu żydowskim na Zdrojkach za 520 zł i ziemi około 1/4 morgi położonej przy cmentarzu żydowskim za 260 zł.”⁴ Jedną czwartą morgi to teren przylegający od północy do miejsca pochówku zmarłych, grunt zakupiony od miasta przez Gminę Żydowską z myślą o powiększeniu cmentarza. Na mapach ewidencji gruntów teren był opisywany jako pastwisko, lub jako pastwisko i las.

Jednak w roku 1986 architekt Irena Baszkowska uratowała cmentarz, zaznaczając jego zarysy na planie przestrzennego zagospodarowania miasta. Obiekt wyróżniał się w terenie jako prawie regularny prostokąt porośnięty krzewami i starymi drzewami. Poprzedni plan przewidywał przeobrażenie „pastwiska” w teren rekreacyjny.

Sakralny charakter tego miejsca nie budzi wątpliwości, według religii mojżeszowej: „Cmentarz jest zawsze miejscem świętym, nienaruszalnym, gdzie najważniejsze jest to co kryje ziemia. Z tego względu nie ma większego znaczenia, czy cokolwiek zachowało się na powierzchni jego terenu. Nie można naruszać spokoju zmarłych”⁵

Tak więc pozbawiony nagrobków i służący dawniej jako pastwisko cmentarz Żydów turekowskich jest nadal miejscem kultowym, w rozumieniu Żydów nie został sprofanowany.

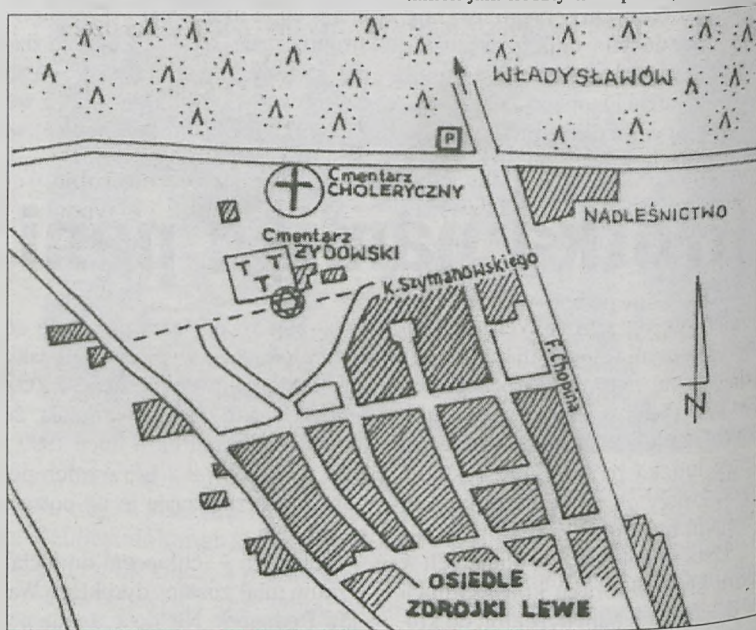
Po przekazaniu macew z ul. Kolskiej i z Grabienia do Muzeum Okręgowego w Koninie, Konserwator wpisał obiekt do rejestru zabytków - w roku 1990.

W 1993 roku I. Baszkowska przygotowała społecznie projekt uporządkowania nekropolii i przedstawiła Związkowi Turkowian w Izraelu.

Podobał im się zarówno projekt lapidarium, jak i kosztorys, który opiewał na sumę 80 mln starych zł. Będąc jednakże ludźmi roztropnymi, wyszukali wśród swoich krewnych młodego architekta z Londynu, którego fachowe referencje dokładnie sprawdzili i którego dnia przywieźli go do Turku. Ku satysfakcji naszej architektki, londyński kolega po fachu zachwycił się projektem. Po konsultacji z ortodoksyjnym rabinem w Berlinie, przedwojenni, żydowscy turkowianie stwierdzili ponadto, że koncepcja uporządkowania tej małej nekropolii w niczym nie uchybia zasadom religii mojżeszowej.

Następnie Związek Turkowian w Izraelu rozpoczął starania o zgodę na ratowanie cmentarza. Do oficjalnych kontaktów z władzami miasta upoważniono potomka turekowskich Gutmacherów i Mermelsteinów - Henryka Gutmachera z Berlina. Jego dziadek, Mordechaj Mermelstein, był przed wojną właścicielem posesji przy ul. Kaliskiej (po wojnie restauracja Turkowianka, dziś Koloseum).

Proszono też o pomoc organizacyjną, w tym założenie przez Urząd Miasta konta, na które Zw. Turkowian mógłby przekazać pieniądze. Pełnomocnik turekowskich Żydów wypowiedział się w Echo Turku: „Gotowi jesteśmy zrobić kwotę na ten cel. Naszym przewodniczącym jest Rafał Joachimowicz, syn dyrektora banku, przed wojną on był na ul. Kaliskiej 3 ... Moja generacja jest już w podeszłym wieku i już wiele czasu nie mamy ... Kiedy cmentarz będzie uporządkowany, ogłosimy w prasie izraelskiej i zawiadomimy się Turkowian ze świata, że mogą przyjeżdżać i czcić pamięć swoich bliskich. Myślę, że i dla naszego miasta byłaby satysfakcją, że turkowianie ze świata odwiedzają często rodzinne miasto”.⁶



Turek, Osiedle Zdrojki Lewe. Lokalizacja nieczynnych cmentarzy o znaczeniu kultowym: żydowskiego i cholerycznego.

Wzruszony pełnomocnik spotkał się z burmistrzem i został życzliwie przyjęty. Stosowne prośby kierowano do Urzędu również drogą korespondencyjną. Zarząd Miasta zwlekał - wydawał się być lekko poddenerwowany i zaniepokojony. Działacze Związku cierpliwie czekali.

Uzyskali zgodę na przywiezienie z Jerozolimy i odsłonięcie w sierpniu 1994 roku Tablicy Pamięci, którą umieszczono na ścianie kina „Tur”. W miejscu, gdzie dawniej była dziewiętnastowieczna synagoga, po wojnie wykorzystywana jako magazyn geesowski, następnie w latach sześćdziesiątych rozebrana. Na uroczystość, która odbyła się z udziałem władz miasta, przedwojenni obywatele Turku przywieźli swoje dzieci i wnuki. Przemawiał p. Bykowski: „Pozostała nas mała garstka i ciągle się zmniejsza. Wkrótce nie będzie żywego świadka naszej wiary z tą ziemią. Nasza podróż to zarazem pielgrzymka do grobów naszych ojców. Chcielibyśmy upamiętnić nie tylko Zagładę, ale również obecność Żydów na tej ziemi”.⁷

Sądzi, że przy okazji tej pielgrzymki uda im się wreszcie sfinalizować sprawę cmentarza. Mylili się. Nie zostali zaproszeni na rozmowę do „Magistratu”, jak nazywali Urząd Miejski. Współczesne władze Turku nie miały żadnego interesu do przedwojennych Turkowian. Oprowadzili więc wnuki po mieście, towarzyszyli im dziennikarze i spotkali na ulicach starsi przechodnie, z którymi mieli o czym rozmawiać i co wspominać. Herbatę wypili „Pod Arkadami”. Wyjechali, zaprzestali dalszych starań, zrozumieli.

Zanim wyjaśniło się, że turekowskie władze są niezainteresowane rewitalizacją dziewiętnastowiecznego cmentarza żydowskiego, starano się odzyskać choćby kilkanaście macew spośród wywiezionych z Turku w roku 1989. Były najważniejszym elementem projektu zagospodarowania. Jednakże większą siłę przebicia niż starzy turekowskie Żydzi i miejscowe muzeum, posiadali specjaliści z wojewódzkiego Konina. Korespondencyjnie zapewniali oni Tel-Awiw, że apro-

bowany przez zaangażowanych uczuciowo w sprawę cmentarza żydowskich Turkowian, społeczny projekt: „nie leży w charakterze cmentarzy na naszym terenie”. Wyrazili powątpiewanie; co do możliwości zatwierdzenia projektu przez konińskiego Konserwatora Zabytków oraz przedstawili własny kosztorys czynności takich jak: koszty transportu, rewalory-

zacji nagrobków i urządzenia lapidarium z turekowskich pomników w Obozie Zagłady Chełmo nad Nerem.

Poruszając tutaj z konieczności tak poważną i zasadniczą kwestię jak tragedia Żydów w Chełmie nad Nerem, wydaje się, że w tym kontekście lepiej przemilczeć inne szczegóły polskiego piekła, które dało znać o sobie przy okazji próby ratowania cmentarza Żydów turekowskich.

Izraelski Związek Turkowian uznał, że część macew z Turku powinna znaleźć się w Chełmie nad Nerem i tak też się stało. Pozostałe są w Muzeum Okręgowym w Koninie, wśród nich macewa z grobu rabina Pinchasa Węgrowa, ostatniego przywódcy religijnego turekowskich Żydów, który zmarł w zwyczajnych czasach, jeszcze przed wojną w roku 1937. Jego następcą, rabin Pinchas Weis, zginął tak, jak większość współwyznawców w czasie Zagłady.

Niektórzy turkowianie wiedzą i pamiętają, gdzie jeszcze w naszym mieście znajdują się zabytkowe nagrobki, dzieła sztuki kamieniarskiej z żydowskiego cmentarza. Nie wszystkie wywieziono. Pozostaje zachować spokój i nadzieję, że nie będą znów „odkryte” przez badaczy dawnej stolicy woj. konińskiego. Ziemia dobrze przechowuje kamienie, może niech lepiej tam zostaną, do czasu aż istniejące kulturowe i finansowe warunki, aby utworzyć na żydowskim cmentarzu lapidarium, którego emocjonalne znaczenie dla turekowskich Żydów i ich potomków rozsianych po świecie, trudno nam sobie wyobrazić.

Grażyna Piasecka



Turek, ul. Wąska

Październik 1941 r., żydowskie święto Jom Kippur (Sądny Dzień). Wyjście Żydów z getta w Turku do getta wiejskiego Kowale Pańskie. Fotografia publikowana po raz pierwszy, oryginał jest własnością rodziny Kobielańskich.

skiej chodnik z nagrobków turekowskich Żydów, lecz te zabytkowe macewy dość dawno, bo w 1989 roku, opuściły Turek. Decyzją Konserwatora Zabytków woj. konińskiego zostały przekazane do Muzeum Okręgowego w Koninie. Podobny los spotkał w tym samym czasie i te nagrobki, którymi podczas okupacji brukowano drogi letniskowej osady Grabieniec pod Turkiem. Według I. Brzewskiej, autorki opracowania „Hebrajskie inskrypcje nagrobne na macewach z dawnego cmentarza w Turku”, było około 400 nagrobków, może więcej.²

Ze zbioru macew z ul. Kolskiej udało się wówczas zatrzymać w muzeum w Turku jeden nagrobek-macewę zmarłej

Wróćmy jednak do cmentarza turekowskich Żydów. W latach trzydziestych naszego wieku L. L. Kruszyński tak opisywał ów cmentarz:

„Po lewej stronie drogi do Władysławowa w znacznej odległości od miasta, założony został z początkiem XIX wieku cmentarz żydowski, na którym spotyka się pomniki z roku 1806. Znajduje się dużo pomników ładnych na tym cmentarzu zwanym u Żydów nazwą hebrajską BET OLIM, co oznacza DOM WIECZNY.

Spotykamy tu pomniki rodzin Fuksów, Szyfrów, Szajniaków, Wróblewskich, Kohnów, Chorowicz, Glicensteina, Głubów, Szwarzmana, Plotki, Lewinów, Lewiń-

¹ np. Plan Turku, wyd. Izabelin 1994 r. lub Informator i Plan Turku Wydawnictwo „Nice”, Bydgoszcz 2000 r.

² I. Brzewska, Hebrajskie inskrypcje nagrobne na macewach z dawnego cmentarza w Turku, w: Studia z dziejów kultury żydowskiej w Polsce, Wrocław 1995, s. 77.

³ L. L. Kruszyński, Cmentarze w Turku, Echo Tureckie 1932 r.

⁴ AP Konin, Akta Miasta Turku, sygn. 1665.

⁵ J. Jagielski, Stan zachowania cmentarzy żydowskich i akty prawne z nimi związane, w: Studia i Materiały, Warszawa 1992, s. 11.

⁶ G. Piasecka, Być Żydem, Echo Turku, 7 czerwca 1992, s. 9.

⁷ Odsłonięcie Tablicy, Echo Turku, 11 sierpnia 1994 r.

Ponadto wiadomości historyczne w: Księga Pamięci Żydów Turku - A memorial to the Jewish Community of Turek. Poland, wyd. Izrael 1982.

NOWO OTWARTY ZAKŁAD WULKANIZACYJNY

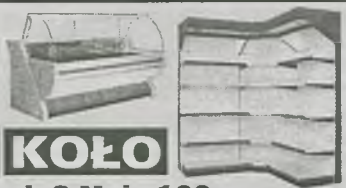


opony:
- nowe
- używane

Turek, ul. Chopina 28
(obok świąteł)

4140/DK

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I BIUR



KOŁO

ul. 3 Maja 106
tel/fax 272-37-68
sklep czynny: 10.00 – 18.00
soboty-po uzgodnieniu

3000/DK

PUNKT REKLAMOWY

MEBLI TAPICERSKICH

oferuje

pełny asortyment mebli tapicerskich
również na zamówienie

Ceny producenta !!!

Turek, Plac Sienkiewicza (wejście od ul. Ogrodowej)
oraz nowo otwarty punkt: Turek, ul. Kolska Szosa 19

2741/DK

FIAT

BEZPIECZNY WYBÓR Z PRZYSZŁOŚCIĄ TO FIAT

Teraz:

☐ maluch	do	2488 zł taniej
☐ sc	do	3000 zł taniej
☐ uno	do	2300 zł taniej
☐ punto	do	3500 zł taniej
☐ siena	do	4000 zł taniej
☐ palio	do	3000 zł taniej
☐ bravo/a	do	3500 zł taniej
☐ marea	do	3500 zł taniej
☐ multipla	do	3000 zł taniej

* WYBRANE CENY ZAWIERAJĄ
UPUST ZA KORZYSTNĄ WYCENĘ

Nie zwlekaj odwiedź nasz Punkt Sprzedaży w Turku,
ul. Komunalna 4, tel. 289 19 24

AUTOFAN

IVECO

NEW DAILY - EUROCARGO - DAILY

Części zamienne

tel./fax 062 76 42 919/ 76 02 270

kom. 0602 259 376 8.00 - 20.00

Kalisz, ul. Stawiszyńska 179

39933/5yl

Najtańsze w Turku
RADIO TAXI TUR

TUREK

Łatwo zapamiętasz
kręcisz tylko cztery cyfry

96-61

Czynne całą dobę
Dojazd do klienta na
terenie Turku gratis!

PERSONNEL COLLEGE

DORADZTWO KADROWE

Nasz Klient, firma handlowa z kapitałem zagranicznym
z branży sanitarno-instalacyjno-grzewczej zatrudni do swojego
oddziału w Łodzi

HANDLOWCÓW

Wymagania:

- wykształcenie min. średnie (preferowane techniczne),
- doświadczenie na podobnym stanowisku, przede wszystkim w branży sanitarnej lub grzewczej,
- znajomość obsługi komputera,
- wiek do 30 lat,

DORADCÓW TECHNICZNYCH

Wymagania:

- wykształcenie średnie lub wyższe techniczne,
- doświadczenie na podobnym stanowisku,
- znajomość branży sanitarnej lub grzewczej,
- umiejętność fachowej sprzedaży i doradztwa,
- wiek do 35 lat,

Od kandydatów na ww. stanowiska oczekujemy samodzielności, umiejętności podejmowania decyzji, otwartości na kontakt z ludźmi i komunikatywności.

Zgłoszenia (CV i list motywacyjny) prosimy kierować:

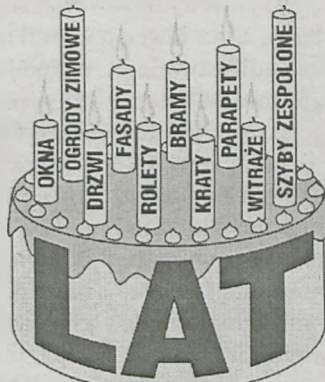
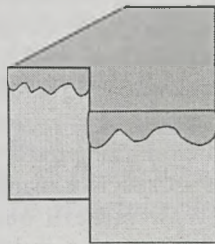
PERSONNEL COLLEGE - DORADZTWO KADROWE
ul. K. Potockiej 25, 60-211 Poznań
tel/fax: (0-61) 8 642 925, 8 642 994, 8 642 993
e-mail: perscoll@perscoll.com.pl

http://www.perscoll.com.pl

4458/DK

FIAT
MAREDI

Bis Biuro Podróży
Lufthansa City Center



LINDA

W 10-lecie produkcji okien PCV w Lindzie proponujemy
Państwu udział w losowaniu 10 atrakcyjnych wycieczek
10-dniowych do Egiptu oraz 10 osobowego. Promocja
trwa 10 miesięcy od 4 maja 2000 roku. Szczegóły i regula-
min konkursu w naszych biurach handlowych. Zapraszamy.

Zakład Produkcyjny: 62-730 Dobra, Chrapczew tel./fax (063) 214-13-00
Turek ul. Gorzelniarska 1 tel./fax 214-13-71
Koło ul. Wojciechowskiego 40 tel./fax 272-61-06

Kupuj
NATANIEL
Przecona do 70%

NAJWIĘKSZY WYBÓR PŁYTEK CERAMICZNYCH W POLSCE

TUREK ul. Konińska 24, tel. (063) 278 44 96

tel./fax (063) 278 44 31

płytomex

10 LAT TRADYCJI

GLAZURA 12⁹⁹ + 7% VAT

KLEJ ATLAS 25kg 13⁹⁹ + 7%

TERAKOTA 16⁹⁹ + 7% VAT

GRES 23⁹⁹ + 7% VAT

ELEWACJA gat I - 27% VAT
gat III - 19% VAT

STYROPIAN FS 15 119⁹⁹ + VAT

O takich cenach inne sklepy mogą marzyć!

4320/JG



**WYŻSZA SZKOŁA
HUMANISTYCZNO
-EKONOMICZNA
W ŁODZI**

PROPONUJE NAUCZYCIELOM

**ZAOCZNE PODYPLOMOWE STUDIA
UMIEJĘTNOŚCI NAUCZANIA
BLOKOWEGO (PRZYRODA)**

Informacje szczegółowe i zapisy (do 20 listopada):

tel. (0-63) 211-31-52,

czynny od wtorku do piątku w godz. 15.15-17.15,
soboty i niedziele w godz. 9.00-13.00

4170/Bob



Turek, Pl. Sienkiewicza 25
☎ 278-46-33

ORGANIZUJEMY:

- Imprezy okolicznościowe
- chrzciny
- komunie
- wesela
- stypy
- imieniny
- obłady rodzinne
- "opłatki" dla firm

4359/JG

PROFI^m Sp. z o.o.

Turek, ul. Kaliska 61

**zatrudni
HANDLOWCÓW**

Od kandydatów oczekujemy:

- kreatywności
- komunikatywności
- umiejętności pracy w zespole
- wysokiej kultury osobistej
- biegłej znajomości języka rosyjskiego lub niemieckiego
- wykształcenia wyższe mile widziane
- prawa jazdy kategorii B
- doświadczenie na podobnym stanowisku będzie dodatkowym atutem

Dokumenty (CV, list motywacyjny) należy składać w recepcji w zamkniętych kopertach lub przestać pocztą z dopiskiem **HANDLOWIEC**

4361/JG

**SPECJALISTA
CHORÓB SKÓRY**

Piotr Czyż

Przyjmuje zawsze
w piątki w godz. 16.00-18.00
Turek, ul. Kaliska 35

ZAPISY NA TELEFON
0601 206040
oddzwonienie w godz. 13.00 - 14.00

**KREDYTY
BEZ PORĘCZYCIELI
DO 5 TYSIĘCY**

TI ART
☎ 289-14-66
Turek, ul. Obwodnica Północna 3a

39930/JG

NOWOOTWARTA
LECZNICA DLA MAŁYCH ZWIERZĄT
PRO ANIMALS

Turek, ul. Folwarczna 12/2
tel. prac. 289 13 31
tel. dom 289 17 83

Zabiegi

w zakresie profilaktyki:

- szczepienia ochronne
- odrobaczanie
- zapobieganie rui
- porady w zakresie żywienia, opieki oraz pielęgnacji

w zakresie leczenia:

- leczenie klasyczne
- leczenie homeopatyczne
- zabiegi chirurgiczne

czynne:
poniedziałki - piątki
9.00 - 12.00, 15.00 - 20.00
soboty
9.00 - 12.00

Możliwość wizyt domowych

lek. med. wet.

Henryk Bęgieł

4319/JG

OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy rewiru I przy Sądzie Rejonowym w Turku mający kancelarię w Turku ul. Kolska Szosa 28, tel. 21-41-241 na podstawie atr. 867 kpc podaje do publicznej wiadomości, że w dniu:

29 listopada 2000 r. o godzinie 13⁰⁰

w Turku ul. Obwodnica Północna 3A odbędzie się licytacja samochodu ciężarowego marki „Scania” 113M, rok produkcji 1989, w kolorze niebieskim, o numerze rejestracyjnym KMK 9685, wysokoprężny, oszacowano na kwotę 42.000,00 zł, będącego własnością Jacka Wzorka.

Cena wywoławcza wynosi 75% sumy oszacowania.
Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie oznaczonym wyżej.

Zastrzega sobie prawo odwołania licytacji bez podania przyczyny.

4362/JG

15 listopada 2000 r.

Tur ponownie lepszy

ZDANIEM TRENERÓW



Andrzej Grębosz (Tur): Spotkanie słabe, rozegrane na boisku, które moim zdaniem jest nie kiepskie, ale wręcz tragiczne. Od czasu jak objąłem Turę pierwszy raz widziałem dobre sędziowanie i to jest jedno, co mi się w tym spotkaniu podobało. Sytuacja kadrowa sprawiła, że szansę gry otrzymali ci, którzy w lidze byli rezerwowymi. Widać było, że muszą dużo pracować, aby walczyć o wejście do podstawowego składu. Brakuje im też ogrania i szkoda, że nie ma drugiego zespołu, który grałby w niższej lidze, gdzie oni by się ogrywali. Sam trening to za mało. W bramce zaprezentował się tym razem Przekwas i kardynalnych błędów nie popełnił. Jest młody, broni poprawnie, nie boi się wyjść odważnie na przedpole. Po tym meczu wiem, że gdyby coś się stało Delwie, to mogłyby być na Przekwas. Co do Lisika, to według mnie stać go na więcej. Strzelił bramkę, ładnie zagrał przy drugiej, ale też miał sytuacje niewykorzystane, przegrywając pojedynki z obrońcami, którzy prezentowali bardzo słaby poziom. Muszę wszystko oceniać realnie.



Bogdan Ignaczewski (Olimpia): Mecz na słabym poziomie, w miarę wyrównany, ale ze wskazaniem na Turę. Wynik to odzwierciedla i jest sprawiedliwy. Rywal wykorzystał naszą słabość w obronie i w środku pola, gdzie po niecelnych podaniach zaczynało się całe zło. Poszły akcje Tur zakończonych zdobyciem bramek. Nie mam dobrego pomocnika, bramkarza i to w tym meczu było widać. Niestety nikt dobry nie przyjdzie do klubu, który nie ma funduszy.

W ligowym meczu o mistrzostwo IV ligi rozegranym w rundzie jesiennej Tur pewnie pokonał u siebie Olimpię 3:0. Do rewanżu za ligę doszło w rozgrywkach Pucharu Polski na szczęblu Okręgu i ponownie lepszy okazał się Tur, który wygrał w Kole 2:1 i wyeliminował Olimpię z pucharowej rywalizacji.

Stara prawda piłkarska powiada, że dobry zespół poznaje się po umiejętności wygrywania w sytuacjach „podbramkowych”. W takiej znalazł się Tur w meczu z Olimpią Koło. W jego szeregach zabrakło Kanclerowicza i Kupińskiego (żółte kartki), Irchy (czerwona kartka) oraz Marzyńskiego i Ireneusza Szczęsnego (drobne urazy). Ich miejsca zajęli dublerzy, a na ławce rezerwowych zasiadli zawodnicy grający w juniorach młodszych: Rafał Pietraszek, Przemysław Suleja i Przemysław Ciszewski. W ostatnich minutach meczu cała trójka dostała szansę zadebiutowania w seniorach. Sytuacja kadrowa zmusiła trenera Grębosza również do przemeblowania ustawienia na boisku. Ostatniego stopera grał Kasperkiewicz, a Sylwester Śluga lewego obrońcę. Młodszy brat, Emil zagrał z Lisikiem w ataku. W pucharowej potyczce opiekun Tura dał odpocząć Delwie i między słupkami stanął Roman Przekwas.

W tym meczu było wiele walki, ale też serdecznie mało dobrej piłki. Zgodnie to ocenili trenerzy obu drużyn, którzy 90 mi-

nut na kolskim boisku (którego stan pozostawia wiele do życzenia) określili słabym widowiskiem. W pierwszym kwadransie gry dogodnej sytuacji dla Tura nie wykorzystał Boczkowski, a dla Olimpii Maciej Powietrzyński. W 23 minucie Lisik był wykonawcą rzutu wolnego. Z 20 metrów przymierzył tuż przy lewym słupku, ale Kaźmierski wybronił na rzut różny. Pięć minut później Tur przegrywał 1:0. Prawie z połowy boiska kapitalnym uderzeniem popisał się Kubiak i piłka wylądowała w samym okienku bramki strzeżonej przez Przekwas. „Widły” obrońcy Olimpii były ozdobą meczu. Gospodarze poszli za ciosem. Na szczęście Ławnicki z paru metrów strzelił obok słupka, a Trafny dwa razy w dobrze ustawiającego się Przekwas. W 40 minucie gospodarze zostali skutecznie skontrolowani. Witkowski zagrał prostopadłe w pole karne do Boczkowskiego, ten momentalnie odegrał do będącego przed bramką Lisika i kolscy kibice musieli przełknąć pierwszą gorzką pigułkę. Cztery minuty po przerwie mocne krosowe za-

granie Pańczyka z głębi pola przedłużył głową Boczkowski do Kiepur, który poradził sobie z obrońcami i mając przed sobą tylko bramkarza trafił w słupek. Na zwycięską bramkę przyszło poczekać do 76 minuty. Głębokie dośrodkowanie Sylwestra Śligi z lewej flanki przejął Lisik, zgrał piłkę głową do Kasperkiewicza, ten zdążył uprzedzić interweniującego bramkarza i umieścić piłkę w siatce. Wynik nie uległ już zmianie i sędziujący mecz Marek Wałęsa nie musiał zarządzać rzutów karnych. Tur wywalczył awans w regulaminowym czasie gry.

Do następnej rundy przeszedł też Sokół Kleczew, który pokonał Polonusa Kazimierz Biskupi 2:0. Wolny los sprawił, że awans ma też zapewniony Górnik Kłodawa i kto wie, czy właśnie ta drużyna nie będzie następnym rywalem Tura. W najbliższą niedzielę, 19 listopada odbędą się pozostałe trzy mecze IV rzutu PP. Grać będą: LKS Ślesin – SKP Słupca, GKS Sopot – Aluminum Konin i Płomień-Dragon Nekla – Victoria Września. WIS

Mecz w liczbach

	Olimpia	Tur
Strzały celne	5	7
Strzały niecelne	5	6
Rzuty różne	3	8
Żółte kartki	1	1

Gole: 1:0 Kubiak (28') 1:1 Lisik (40') 1:2 Kasperkiewicz (76')

TUR: Przekwas – Ignaczak, Kasperkiewicz, Witkowski, S. Śluga, Pańczyk (90'R. Pietraszek), Boczkowski, Wypiorczyk, Kiepura, E. Śluga (84'Ciszewski), Lisik (88'Suleja)

Amatorska Liga Tenisa Stołowego

Parada i Wojtkowiak górą

W 4. kolejce spotkań I ligi doszło do spotkania lidera z wiceliderem. Tak KoMa jak i Unikat nie poniosły do tej pory porażki, krocząc od zwycięstwa do zwycięstwa. W bezpośrednim meczu górą okazał się duet Parada – Wojtkowiak, który wygrał z parą Kubiak – Kamiński 3:2.

Pierwszy punkt w tym meczu zdobyła KoMa. Jerzy Parada po wyrównanej walce pokonał Bogdana Kamińskiego 2:1 (17:21, 21:17, 23:21). Drugi pojedynek, to rywalizacja Jacka Kubiaka z Maciejem Wojtkowiakiem. W turnieju otwarcia sezonu o puchar dyrektora OSiR-u obaj tenisiści spotkali się ze sobą w finale, staczając bardzo za-

ciętą walkę. Zwycięsko wyszedł z niej Kubiak, który również w ligowej potyczce okazał się lepszy. Tym razem po pięknej i skutecznej grze zwyciężył zdecydowanie 2:0. Pierwszego seta wygrał do 16, a w drugim ograł rywala do 6. W następnych grach Wojtkowiak pokonał Kamińskiego 2:0 (21:11, 21:10), a Kubiak w tym samym stosunku Paradę (21:17, 21:6). Przy remisie 2:2, kluczowy dla końcowego rezultatu stał się pojedynek deblowy, w którym Parada z Wojtkowiakiem zachowali więcej zimnej krwi w końcówkach setów. Wygrywając 21:18 i 22:20 zapewnili sobie zwycięstwo 3:2 i utrzymanie pozycji lidera w ligowej tabeli z kompletem punktów.

W rankingu na najlepszego gracza I ligi na prowadzenie wyszedł Paweł Szczepaniak (OSiR), który jako jedyny nie poniósł jeszcze porażki. W najbliższej, 5. kolejce spotkań jego formę sprawdzi duet Wojtkowiak – Parada. Mecz KoMa – OSiR odbędzie się 14 listopada. Początek o godz. 18.30. WIS

IV kolejka

KoMa – Unikat 3:2 (6:5)
Policja – Znicz I 3:2 (7:6)
OSiR – Sintur I 4:1 (8:4)

Tabela

1. KoMa	4	4	17:3
2. Unikat	4	3	12:8
3. OSiR	4	3	12:8
4. Sintur I	4	2	11:9
5. SM Tęcza	3	1	9:6
6. Znicz I	4	1	9:11
7. Policja	4	1	3:17
8. Znicz II	3	0	2:13

mu zwycięstwo w turnieju. Wszyscy finaliści zostali uhonorowani symbolicznymi nagrodami rzeczowymi. Zawody zostały zorganizowane przez SM „Tęcza” i Klub Weteranów „OLD-BOY”. WIS

Klasyfikacja końcowa

1. Władysław Czeaka	11 pkt.
2. Wojciech Robak	10,5 pkt.
3. Czesław Kowalski	10,5 pkt.
4. Zbigniew Bartosik	9 pkt.
5. Lech Kołodziej	4 pkt.
6. Zygmunt Michalak	0 pkt.

KLASA OKRĘGOWA

15. kolejka (ostatnia)

Golina – Orzechowo	1:0
Rychwał – Młodojewo	2:0
Sopot – Grzegorzew	5:2
Sparta – Witkowo	3:0
Strzałkowo – Tuliszków	1:4
Babiak – Dąbie	2:4
Nekla – Ślesin	1:0
Zagórów – Mąkolno	3:0

1. LKS Ślesin	15	31	34:14
2. Zryw Dąbie	15	31	39:26
3. Vitcovia Witkowo	15	30	33:16
4. Zjednoczeni Zagórów	15	29	29:13
5. Płomień Nekla	15	28	32:16
6. Tulisza Tuliszków	15	26	32:16
7. Zjednoczeni Rychwał	15	23	24:23
8. LZS Młodojewo	14	23	22:23
9. Orzeł Grzegorzew	15	20	23:24
10. Sparta Konin	15	16	16:22
11. Błękitni Mąkolno	15	14	18:30
12. Nałęcz Babiak	15	14	22:41
13. GKS Sopot	15	13	22:30
14. Polonia Golina	14	13	17:34
15. Sparta Orzechowo	15	12	24:37
16. Polanin Strzałkowo	15	11	19:41

Zwycięzcy biegu głównego



Monika Drybulska (Olimpia Poznań)

- W Turku startuję już trzeci raz z rzędu, a po raz drugi wygrałam. Gdy zwyciężałam dwa lata temu warunki atmosferyczne były bardzo ciężkie. W tym roku aura dopisała i walka na trasie była zdecydowanie łatwiejsza. Miałam moment zawahania w połowie dystansu, gdy próbowałam dobiec Wioletta Uryga, ale odparłam jej atak skutecznie i powiększyłam przewagę, którą utrzymałam już do samej mety. Czulałam się w tym biegu dość mocna i bardzo chciałam wygrać. Udało się i jestem szczęśliwa.



Andrzej Krzyściński (Altom Gniezno)

- Na start w Turku zdecydowałam się w piątek wieczorem. Wystartowałam tu po raz pierwszy, ale już wiem, że nie po raz ostatni. Specjalizuję się w długich dystansach, w tym w maratonach, w których biegam 2-3 razy w roku. Natomiast na koniec sezonu zawsze uczestniczę w takich biegach jak ten w Turku. Cieszę się, że tu przyszedłem i wygrałem. Byłem dobrze przygotowany szybkościowo i dlatego mogłem sobie pozwolić na to, aby w połowie dystansu oderwać się od rywali i wbiec na stadion z bezpieczną przewagą. Zawsze, gdy się wygrywa, to są pozytywne emocje. To jest radość, z którą człowiek chce się dzielić.

15 listopada 2000

Puchar prezesa dla Czeaka

Władysław Czeaka zwyciężył w I Otwartym Turnieju Warcabowym o puchar prezesa SM „Tęcza”. Drugie miejsce zajął Wojciech Robak, a trzecie Czesław Kowalski.

W turnieju rozegranym w klubie SM „Tęcza” wzięło udział 18 zawodników, którzy w trzech grupach eliminacyjnych walczyli o zajęcie pierwszych dwóch miejsc premiowanych awansem do finału. Tak w eliminacjach, jak i w finale, spotkania składające się z trzech partii rozgrywano systemem każ-

dy z każdym. W stawce sześciu finalistów zaciętą rywalizację o tytuł najlepszego warcabisty stoczyli: Wojciech Robak, Zbigniew Bartosik, Władysław Czeaka i Czesław Kowalski. O kolejności pierwszych czterech miejsc decydowała ostatnia partia, w której wygrana Czeaka z Robakiem 2,5:0,5 zapewniła

ciąg dalszy ze str. 1

Według zachowanych dokumentów wejście do krypty zamurowane zostało w 1810 roku, od tamtej pory nikt do niej nie wchodził. Naukowcy nie wykluczają, że znajdujące się w niej szczątki to zmarli członkowie rodziny Rafała Gurowskiego, fundatora kościoła. Ale z którego pochodzi wieku – będzie wiadomo dopiero po zakończeniu badań.

Wiadomo, że wcześniej w Wyszyńcu znajdowały się trzy kościoły. Pierwszy istniał w latach 1450–1617, drugi to początek XVII wieku, trzeci, to okres 1696–1781. – Ten ostatni kościół (oprócz obecnego) jest dla nas najciekawszy – mówi Łucja Nowak, dyrektor Muzeum w Gosławicach. – Najprawdopodobniej właśnie z nim związana jest krypta, którą odkryliśmy. Był to kościół drewniany, w formie krzyża. Czwarty kościół, stojący obecnie wybudowany został w 1782 roku, na planie centralnym.

Zdaniem dr Nowak istnieje kilka dowodów na to, że krypta pochodzi z wcześniejszego okresu niż kościół. – Po pierwsze nie budowano najpierw krypt, a potem ko-

Tajemnicze szkielety

ściółów. Było to rzadko spotykane. Poza tym filary znajdujące się przy ołtarzu zostały wzniesione na pachach sklepiennych krypty. Są one zasypane gruzem i piaskiem, w którym odnalezione zostały szczątki ludzkie. Prawdopodobnie zmarli to członkowie rodziny Gurowskich. Krypta jest zbudowana z ręcznie robionych cegieł. Łączonych nie typową zaprawą wapienną, ale gliną z domieszką wapienia.

Pojedyncze szczątki ludzkie odnaleźć też można w innych miejscach kościoła. – Dawniej zmarłych chowano w kościołach – informuje dr Nowak. – Potem, jak kościoły przebudowywano, zmieniano rzuty budowli, to wszystko zsypywano. Właśnie dlatego na powierzchni całego kościoła można zauważyć wtórne już szczątki.

Archeolodzy mają nadzieję, że wyszyński kościół kryje jeszcze wiele tajemnic. – Być może eksponaty, które odnajdziemy przybliżą

nam te odległe czasy – mówi Łucja Nowak.

Prace remontowe kościoła w Wyszyńcu potrwać kilka lat. Jednym z ważniejszych zadań jest wzmocnienie krypty, która, ze względu na wielkość i sposób wykonania – zdaniem specjalistów – stanowi ogromne osiągnięcie architektoniczne. Prace finansuje Wojewódzki Konserwator Zabytków. Jeden z ważniejszych remontów przeprowadzono już w latach 80-tych. Ale wtedy parafianie zrobili go we własnym zakresie.

Zdaniem naukowców odkrycie w Wyszyńcu należy do bardzo ważnych. – Przynajmniej w skali tego regionu i parafii – mówią. – Już dziś parafianie są bardzo zainteresowani. Przychodzą, pytają, dowiadują się. Chcą wiedzieć jakie jeszcze skarby kryje ich jedyny w swoim rodzaju, jeden z najciekawszych zabytków architektury drewnianej w Wielkopolsce.

ach

Palenie tytoniu jest niestety, jedną z głównych przyczyn przedwczesnej umieralności Polaków. Polska od 30 lat znajduje się w czołówce krajów o najwyższym spożyciu tytoniu na świecie. Palenie tytoniu prowadzi do tego, że 15-letni polski chłopiec ma mniejszą szansę na osiągnięcie 60 roku życia.

Nikotyna – dobrowolny wyrok śmierci

Palenie tytoniu, znane od setek lat, przyciąga w swoje sidła co raz szerszą grupę ludzi. W połowie lat dziewięćdziesiątych nałogowi palenia uległo 40 proc. kobiet i 60 proc. mężczyzn. Ponad 10 mln palaczy wypaliło rocznie około 100 miliardów papierosów. Papieros jest jedynym produktem na rynku, którego używanie zgodnie z jego przeznaczeniem, powoduje śmierć. Tytoń zabił około 4 milionów osób w tym roku, do roku 2020-2030, ta liczba wzrośnie do 10 milionów zgonów rocznie. Przemysł tytoniowy potrzebuje około 11.000 nowych palaczy dziennie by zastąpić tych których zabili

Inną smutną rzeczą jest fakt, iż w nałóg palenia tytoniu wpada znaczna część osób młodych. Badania wykazały, iż 2/3 obecnych palaczy rozpoczęło palenie w

wieku nastolatka.

Osoby palące tytoń są zagrożone ryzykiem wystąpienia wielu problemów zdrowotnych, takich jak: choroby serca, zawał, rak płuca, jamy ustnej, gardła, krtani, przełyku i pęcherza. W dymie papierosowym znajduje się 40 rakotwórczych związków chemicznych. Wielu ludzi uważa, że nic im się nie dzieje z tego mimo, że palą od wielu lat. Są oni jednak w błędzie, ponieważ związki chemiczne zawarte w dymie i samych papierosach w znacznym stopniu niszczą i zmieniają komórki człowieka.

Aby tego uniknąć należy po prostu rzucić palenie, który tym samym w znacznym stopniu zapobiegnie chorobom odtyniowym. W kraju powstało wiele instytucji pomagających zwalczać nałóg tytoniowy. Osoby uległe papierosom,

a chcąc rzucić palenie mogą zasięgnąć wszelkich informacji pod telefonem 0800-200-600.

W dniu 16 listopada będzie miała miejsce, realizowana w ramach Światowego Dnia Rzucenia Palenia, akcja „Rzucić palenie razem z nami”. Jest ona zorganizowana w skali populacyjnej, ogólnokrajowej i lokalnej kampanii zdrowotnej, mającej na celu promowanie zdrowego stylu życia, wolnego od zabójczego dymu tytoniowego.

Także w Turku w tym właśnie dniu odbędzie się akcja. Jej organizatorem jest Powiatowa Stacja Epidemiologiczno-Sanitarna w Turku oraz Miejski Dom Kultury, w którego budynku odbędzie się festiwal. Ponadto rzucając palenie można wziąć udział w konkursie. W ubiegłym roku jedna z turkowiek wygrała bardzo cenną nagrodę. pg

Wjeżdżający do Turku od strony Konina mogą zobaczyć stojący obok Domu Dziecka kolorowy budynek, w którym znajduje się Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej oraz Ośrodek Wsparcia dla Osób z Problemem Alkoholowym.

Estetycznie przy wjeździe do Turku

Od kilku dni Ośrodek Wsparcia dla Osób z Problemami Alkoholowymi oraz Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Turku mają swoją nową siedzibę. Wcześniej ten pierwszy zajmował pomieszczenie w szpitalu, natomiast MOPS urzędował w budynku Urzędu Miasta.

zabrakło oczywiście możliwości zwiedzenia budynku. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zajmuje pomieszczenia na parterze. Tam też dla ułatwienia znajduje się pomieszczenie, w którym osoba będzie łatwiej najpilniejsze sprawy klientom MOPS-u. Z przeprowadzki do



Obie instytucje nie będą się już musiały ciskać w kilku małych pomieszczeniach. W dniu 10 listopada oficjalnie otwarto nową siedzibę. Budynek, należący do Miasta, został na ten cel specjalnie wyremontowany. Wcześniej zajmowany był przez część PGKiM. Modernizacją i odnową zajęła się, po wcześniejszym przetargu, firma pana Janiaka. Koszt jaki pokryty został z budżetu wyniósł blisko 500 tys. zł. W tym znalazło się wyposażenie budynku. Pomieszczenia ogrzewane są ciepłem z kotłowni gazowej.

Na otwarcie nowej siedziby przybyli przedstawiciele władz miejskich i powiatowych, którzy pozytywnie wypowiadali się na temat przeprowadzki i adaptacji nowego budynku życząc dyrektorom obu instytucji miłej pracy.

Po przecięciu wstęgi oraz poświęceniu odnowionego gmachu uczestnicy uroczystości mogli uczcić okazję „lampką” soku. Nie

nowej siedziby radości nie ukrywała dyrektor MOPS Jadwiga Frasniewicz –W momencie kiedy powstał powiat w budynku urzędowym Miasta zmniejszono nam o dwa pomieszczenia. W związku z



tym, brakowało nam miejsca, z związku z tym także i nasza praca była utrudniona. Nie było mowy o indywidualnych rozmowach z korzystającymi z naszej pomocy. Należało coś zmienić. Nadarzyła się okazja na zmianę z czego chętnie skorzystaliśmy –powiedziała Jadwiga Frasniewicz. PG

OGŁOSZENIE

Zarząd Powiatu Tureckiego

ul. Kaliska 59, 62 – 700 Turek

ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej na podstawie koncepcji dostarczonej przez powiat Turecki zadania pn. Wielofunkcyjna hala sportowa o wymiarach boiska 24 x 44 m z zapleczem.

Termin realizacji – do 28 grudnia 2000 roku.

Wadium – 5.000,00 zł należy wpłacić w kasie Starostwa Powiatowego w Turku lub na konto PKO BP o / Turek 64 102 02762 116370028 do dnia 23 listopada 2000 roku, godz. 9.00

Specyfikację istotnych warunków zamówienia wraz z koncepcją w formie elektronicznej na płycie CD (cena 20,00 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 11 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniony do kontaktów z oferentami – Roman Kacprzak tel. 063 289 20 60 lub 063 278 41 40 wew. 289, w godz. 9.00 do 14.00, fax. 063 278 83 19

Ofertę należy składać w siedzibie zamawiającego – pokój nr 11 Termin składania ofert upływa dnia 23 listopada 2000 roku o godz. 10.00

Otwarcie ofert nastąpi dnia 23 listopada 2000 roku o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego – sala konferencyjna nr 84

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępna kwalifikacją.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art.19 i art.22 ust. 5, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust.2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz warunki dodatkowe: spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Kryteria wyboru ofert i ich znaczenie:

Cena oferty (koszt) – 50 %

Wiarygodność oferenta – 15 %

Termin realizacji zadania – 35 %

4456/DK

Znany w Turku duet wokalny złożony z dwu młodych dziewcząt czyli Mileny Chypś i Joanny Gogulskiej wystąpi w przyszłorocznym wielkim krakowskim festiwalu – Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie.

Pojadą do Krakowa

Ten zaszczyt jakim jest występ w Krakowie przypadł dziewczynom poprzez zdobycie II miejsca na zakończonym w niedzielę w Sieradzu Ogólnopolskim Festiwalu Poezji Śpiewanej „Dopóki jestem uśmiechem, słowem, gestem...” Komisja artystyczna, w której znaleźli się znani w Polsce krytycy i kompozytorzy (m.in. Satański, Poprawa), postanowiła nagrodzić pięć podmiotów wykonawczych spośród 21. Wśród laureatów znalazły się turkowie.

Przed duetem czeka teraz ogrom pracy by w maju przyszłego roku mogły reprezentować siebie i rzecz jasna swoje rodzinne miasto.

PG

Odrodzona Polska w Bibliotece

Z okazji Święta Odzyskania Niepodległości, przypadającego na dzień 11 listopada, w Czytelni Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Turku zorganizowano wystawę zatytułowaną „Polska Odrodzona 1918-39”.

Wystawa podzielona jest na dwie części. Na jednej znajdują się zdjęcia oraz artykuły z gazet dotyczące Turku w latach odzyskiwania przez państwo Polskie niepodległości. Na fotografiach można również zobaczyć codzienne życie polityczne, kulturalne i społeczne. Uwieczniono także odwiedzających nasze miasto prominentów państwa Polskiego. Nie zabrakło przy tym marszałka Józefa Piłsud-

skiego oraz osób bardzo mocno związanych z Turkiem tj. Tomiły Składkowskiej.

Dla chcących zasięgnąć szerszych informacji na temat Polski Odrodzeniowej biblioteka przygotowała do wglądu książki mówiące o minionych latach jak i również czasopiśma. PG

Za wyrazy współczucia, intencje mszalne oraz uczestnictwo w ostatniej drodze

str. Józefy Czapłon

Rodzinie, sąsiadom, znajomym oraz wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

serdeczne podziękowania składa córka z rodziną

NIE PRZEPLĄCAJ !!!

STAŁY KIERMASZ OBUWIA

„U Szewczyka”

SIECI SKLEPÓW FIRMY

każdy typ obuwia w najniższych cenach w kraju

obuwie krajowe i importowane

buty dla całej rodziny

pon.-pt. 10⁰⁰-18⁰⁰

sob. 10⁰⁰-14⁰⁰

Turek, Plac Wojska Polskiego 21

REKLAMA 4316/JG

Dwadzieścia lat minęło

W minioną niedzielę, związkowcy z NSZZ „Solidarność” powiatu tureckiego obchodzili jubileusz 20-lecia rejestracji związku. Była to jednocześnie okazja do oficjalnego oddania do użytku nowej siedziby Zarządu Powiatowego.

Uroczystości rozpoczęła msza święta w intencji członków związku i ich rodzin, odprawiona w kościele pod wezwaniem św. Barbary w Turku przez ks. kanonika Mirosława Frankowskiego. Uczestniczyły w niej również poczty sztandarowe. W trakcie mszy związkowcy złożyli dary ołtarza wśród nich figurkę św. Barbary, trzydzieści metrów materiału dekoracyjnego i kosz kwiatów.

Po mszy dokonano otwarcia nowej siedziby związku przy ul. 3 Maja i jej poświęcenia. Dalsza część uroczystości odbyła się w sali w piwnicy związkowego budynku. Uczestniczyło w niej liczne grono zaproszonych gości, wśród nich poseł Antoni Tyczka, Bogdan Klepas - przewodniczący Zarządu Regionu Wielkopolskiego „Solidarności” oraz burmistrzowie Tuliszkowa i Dobrej. Przewodniczący Kałużny podziękował ks. proboszczowi Frankowskiemu za celebrowanie mszy świętej i podarował mu srebrną monetę okolicznościową oraz książkę „Zakazana Solidarność”.

Jerzy Żurawiecki wręczył 25 związkowcom pamiątkowe wyróżnienia honorowe, za szczególnie udział i nieprzerwane od 1980 roku organizowanie związku. Wyróżnieni zostali: Anna Linka, Halina Nagler, Bożena Prądynska, Jolanta Rowińska, Krystyna Siwek, Jadwiga Wawrzyniak, Maria i Bolesław Lis, Waław Antosik, Wiesław Boncler, Tadeusz Dominas, Czesław Gil, Włodzimierz Gródziński, Roman Janczak, Jerzy Kański, Kazimierz Kolenda, Zbyszko Karwacki, Mieczysław Leszczyński, Andrzej Li-

chodziejewski, Stanisław Milczek, Bogumił Naparty, Zdzisław Ratyński, Zdzisław Siwczyński, Józef Sztrymer, Franciszek Urbaniak i Karol Ziemiański. Danutę i Andrzeja Kałużnych, nagroził złotą monetą okolicznościową za wyjątkowy wkład pracy w remont budynku tureckiego Zarządu Powiatowego „Solidarności”.

Nie zapomniano również o zmarłych członkach „Solidarności”, których uczczono minutą ciszy. W mniejszych grupach wspominano minione dwudziestolecie. (art)



Dobra

W miniony piątek, akademią uczczono w Dobrej rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Na sali widowiskowej Domu Kultury, zasiedli głównie gimnazjaliści, którym tego dnia skrócono lekcje. Nie dopisali dorośli nad czym ubolewał Andrzej Piątkowski - wiceprzewodniczący Rady Powiatowej. Nie należy jednak posądzać do braku patriotyzmu. Był to dzień roboczy, na dodatek godzina szesnasta, o której wiele osób dopiero kończy pracę.

W tym roku obyło się bez przemówień oficjeli, choć na widowni zasiedli między innymi: Piotr Bernard Stencel

Bez przemówień

- przewodniczący Rady Miejskiej, Jan Nowak - wiceburmistrz i Stanisław Stasiak - radny powiatowy. Półgodzinna akademie ograniczała się do części artystycznej, przygotowanej przez uczniów Zespołu Szkół w Dobrej pod okiem nauczycielek Klary Michalak i Marleny Jesionek. W zaprezentowanym przez nich programie słowno-muzycznym znalazły się wiersze, cytaty historyczne i pieśni patriotyczne. Występ zakończono znanym

utworem Jana Pietrzaka „Żeby Polska była Polską”. (art)



Tuliszków

W szkole dla wszystkich

Obchody 82 rocznicy odzyskania niepodległości w Grzymiszewie rozpoczęły się mszą świętą odprawioną w kościele parafialnym NMP. Msza była szczególna, gdyż wzięły w niej udział dzieci z Zespołu Szkół i mieszkańcy wsi, a oprawę muzyczną przygotowali nauczyciele: Wanda Ćmiełowska i Tomasz Kościankowski.

Dalszą część święta zorganizowano w budynku Zespołu Szkół, gdzie uczniowie klas pierwszych i drugich Gimnazjum oraz klasy IV Szkoły Podstawowej, od opieką nauczycieli: Marii Kruczkowskiej, Danuty Knapkiewicz i Tomasza Kościankowskiego

przygotowali patriotyczne przedstawienie. Występ oglądali uczniowie i mieszkańcy, którzy licznie przybyli do szkoły. Na zakończenie wystąpił zespół ludowy „Wrzos”, który również śpiewał pieśni patriotyczne.

AZ



Tuliszków

Dla uzależnionych i ich rodzin

W minionym tygodniu w Tuliszkowie dokonano uroczystego otwarcia świetlicy socjoterapeutycznej i punktu konsultacyjno-informacyjnego, które swoje siedziby mają w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury.

Zebranych gości, wśród których byli między innymi wicestarosta Marian Gryt, przedstawiciele zaprzyjaźnionych świetlic ze Zbierska i Stawiszyna (w po-

wiecie kaliskim) i komisji antyalkoholowych z sąsiednich gmin, powitał wiceburmistrz Tuliszkowa, Krzysztof Konieczka. Z kolei przewodniczący Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Tuliszkowie, Bolesław Mazurek zaprezentował prace komisji.

W części artystycznej wystąpił zespół „Jesień” z tuliszkowskiego Klubu Seniora oraz dzieci z zespołu Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury.

Uroczyste przecięcia wstęgi dokonał wicestaro-

sta Marian Gryt. Od tej pory goście mogli zwiedzać nowo wyremontowane wnętrza poddasza Domu Kultury. Otwarcie świetlicy i punktu było okazją do zorganizowania wystawy prac dzieci, o tematyce antyalkoholowej.

Dyżury w punkcie konsultacyjnym pełni Małgorzata Tulikowska. W tym roku z jej pomocy skorzystało już 80 osób. Świetlicą socjoterapeutyczną „Top Secret” opiekuje się Justyna Michalak (pedagog szkolny z Zespołu Szkół w Tuliszkowie). Organizowane są tam różne formy zajęć wycieczkowych i artystycznych dla dzieci oraz pomoc w nauce. Dziećmi opiekuje się również Dorota Kordylewska. AZ



Brudzew

Patriotycznie w Krwonach



Złożeniem kwiatów pod tablicą pamiątkową rozpoczęła się uroczystość z okazji Dnia Niepodległości, jaka zorganizowano w Szkole Podstawowej w Krwonach. Dzieciaki z klas II-IV wysłuchały pieśni i wierszy, jakie każdy Polak znać powinien. Patriotyczny apel został dobrze przyjęty przez dzieci, które przez ponad pół godziny były wyjątkowo grzeczne.

Uroczystość w Szkole Podstawowej przygotowała nauczycielka Halina Kubiak wraz z uczniami z klas IV-VI: Justyną Binkiewicz, Leną Bek, Sylwią Bek, Rafałem Kaczmarkiem, Wiolettą Kaczmarek, Adrianną Kubiak, Anną Nawrocką, Mileną Ordon, Nikołą Ressel, Sylwią Sobiś, Pawłem Szafrankiem, Kamilem Tokarskim, Anną Włodarczyk, Pawłem Wójcikiem i Wiolettą Wójcik. AZ

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Krwonach pragnie podziękować jednostce OSP i rodzicom za pomoc okazaną szkole.

SKOK

SPÓŁDZIELCZA KASA Oszczędnościowo-Kredytowa
W KOPALNI WĘGLA BRUNATNEGO „KONIN”
42-507 KONIN UL. CHOPINA 14B

Zachęcamy do zapoznania się z ofertą oszczędnościowo-kredytową i ubezpieczeniową.

Szczegółowe informacje uzyskać można w oddziałach SKOK w:

Koninie ul. Chopina 14b tel. (063) 247 71 51
Kłeczewie ul. 600 lecia 9 tel. (063) 247 67 95
Lubstowie na terenie KWB „Konin” tel. (063) 247 80 95
Turku ul. Kościuszki 1 tel. (063) 289 22 68
Kaliszu ul. Złota 5 tel. (062) 76 78 545

3982/JG

Turek w czasach II Rzeczypospolitej

W piątek 10 listopada w Czytelni Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Turku rozwiązano konkurs czytelniczy pod hasłem „Turek w II Rzeczypospolitej (1918-1939)”. Uczestnikami konkursu

byli uczniowie ze szkół średnich powiatu tureckiego. Celem konkursu było poszerzenie wiedzy historycznej na temat Turku, głównie w czasie, w którym Polska odzyskiwała niepodległość.



Dobłą znajomość historii miasta sprawdzili fachowcy. W jury zasiadli historyk Marek Rezler oraz Tadeusz Rabeiga. Trzyosobowe drużyny musiały odpowiadać na kilka punktowanych odpowiednio od 1 do 5 pytań, wśród których nie zabrakło takich dotyczących m.in. powstania zakładów pracy w okresie odzyskiwania niepodległości, a także wiedzy na temat znanych historycznie osób związanych z Turkiem.

Najlepszą wiedzę wykazali się uczniowie z Zespołu Szkół Ogólnokształcących oraz drużyna Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich. Obie ekipy otrzymały taką samą ilość punktów. Aby wyłonić zwycięzcę należało przeprowadzić dogrywkę, w której uczniowie z liceum okazali się lepsi. Za wygraną drużynę otrzymała nagrody książkowe. W zwycięskiej drużynie, którą przygotowała Elżbieta Wojakowska, na pytania odpowiadali: Robert Skala, Piotr Malinowski, Małgorzata Brzóska. PG

Władysławów

Podwójne święto

W piątek, 10 listopada Szkoła Podstawowa w Kunach obchodziła podwójne święto. Pierwszym była oczywiście 82 rocznica odzyskania niepodległości i przygotowany apel. Uczniowie klas IV-VI: Patrycja Sipka, Elwira Bukowiecka, Malwina Zielińska, Patrycja Topolska, Agata Pilarczyk, Katarzyna Nawrocka, Bartosz Drzewiecki, Łukasz Miętkiewski i Dominik Kranc,

pod opieką nauczycielki Renaty Grzelak przygotowali dla pozostałych uczniów i zaroszonych gości wiankę pieśni i wierszy patriotycznych.

Drugą okazją do świętowania było ślubowanie uczniów klasy pierwszej. Na tę okazję program artystyczny przygotowała klasa druga. Pietnastu pierwszaków: Marta Jacek, Piotr Kacprzak, Sylwia Kaniewska, Agnieszka Kaźmierowska, Rafał Kubacki,



Władysławów

Po raz pierwszy w gminie Władysławów i po raz drugi w powiecie tureckim zorganizowano akcję „Cytryna-Jabłko”, polegającą na karaniu bądź nagradzaniu kierowców. Akcję policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Turku prowadzili wspólnie z klasą szószą Szkoły Podstawowej w Kunach.

„Cytryna-Jabłko” miała miejsce w środę, 8 listopada obok budynku Szkoły Podstawowej w Kunach, znajdującego się przy ruchliwej trasie Władysławów-Konin. W akcji wzięło udział 22 szóstoklasistów wraz z pedagogiem szkolnym, Justyną Troszczyńską i nauczycielem wychowania fizycznego, Jackiem Grzelakiem.

Jeśli zatrzymany przez policję kierowca jechał z prawidłową prędkością,

Brawa dla policjantów

miał sprawny samochód, kompletne dokumenty i wyposażenie pojazdu, wówczas otrzymywał jabłko. Dzieci w ciągu dwóch godzin (od godz. 11.00 do 13.00) aż 16 kierowców ukarały cytryną, a dziesięciu nagrodziły jabłkiem. Z kolei policjanci w tym samym czasie



sześciu kierowców ukarali mandatami na łączną kwotę 800 złotych. Ponadto wobec jednego z kierujących skierowano wniosek do kolegium ds. wykroczeń za kierowanie bez posiadania prawa jazdy. Najwyższą zanotowaną podczas akcji prędkość to 93 km/godz, przy czym obowiązującą na tym terenie jest 60 km/godz.

W trakcie akcji, kilkanaście metrów od grupy dzieci i policjantów miała miejsce stłuczka. Na dodatek sprawca uciekł z miejsca zdarzenia. Policjanci z piszczącymi oponami ruszyli w pościg, wywołując przy tym zachwyt dzieci. Kiedy po pół godzinie wrócili wraz z zatrzymanym sprawcą stłuczki, dzieci były im brawa. AZ



SOLARIUM

SIEDEM RODZAJÓW ŁÓŻEK OPALAJĄCYCH

Sun Studio

PRZEDŁUŻANIE PAZNOKKI

Turek, ul. Gorzelniana 18
tel. 278 48 31; 278 48 23

REKLAMA

4618/JQ

Malanów

„Dzień Patriotyzmu”

W związku z obchodami Święta Niepodległości w Szkole Podstawowej w Dziadowicach gm. Malanów z inicjatywy pani dyrektor mgr Krystyny Sobczak, a za pełną akceptacją i udziałem Rady Pedagogicznej odbył się w dniu 8 listopada „Dzień Patriotyzmu”.

Miast zajęć dydaktycznych uczniowie przyszli do szkoły w odświętnych strojach. Przybyli również zaproszeni tego dnia uczniowie ze szkoły w Bibiance wraz ze swoimi pedagogami.

Z samego rana społeczność uczniowska starszych klas zaprezentowała program artystyczny, w którym znalazły się pieśni i wiersze patriotyczne. Następnie zgromadzeni z uwagą i zainteresowaniem uczestniczyli w programie słowno-muzycznym „Ta, co nie zginęła”, w wykonaniu artystów sceny warszawskiej. Przed

przerwą śniadaniową zaprezentowały się dzieci z klas 0 - III. Po śniadaniu odbyły się „Pierwsze biegi niepodległościowe” nad przebiegiem, których czuwał pan mgr Zbigniew Karolak. Nie obyło się bez nagród dla najlepszych biegaczy.

Uczniowie bez wątpienia długo będą pamiętali ten pełen wrażeń dzień. Odpowiedzialną za przebieg całej imprezy była mgr Izabela Bartczak - Klimek.



Tuliszów

Lekcja historii

Uroczysty apel z okazji Dnia Niepodległości w Zespole Szkół w Tuliszowie przygotowali wybrani uczniowie klas pierwszych i drugich Gimnazjum oraz członkowie koła muzycznego wraz z nauczycielami: Anną Thiel, Jadwigą Mikołajczyk i Tomaszem Maćkowskim. Mali artyści swoim kolegom z klas IV-VI Szkoły Podstawowej oraz gronu pedagogicznemu zaprezentowali scenki z historii Polski, w tym strajk dzieci we Wrześni, czy fragment „Dziadów” cz. III Adama Mickiewicza mówiący o wywózce polskiej młodzieży na Sybir. Scenki przeplatane były pieśniami i wierszami o treści patriotycznej. Ta wyjątkowa lekcja historii w szkole mogła odbyć się tylko z okazji Święta Niepodległości. AZ

Na zakończenie dyrektor Zespołu Szkół, Halina Wenc podziękowała dzieciom za wykazanie powagi chwili podczas apelu oraz ogłosiła wyniki prowadzonych w szkole akcji charytatywnych. I tak z akcji zbierania pieniędzy na operację Witka Niteckiego zbiórkę prowadziły samorządy szkolne „podstawówki” i gimnazjum. Łącznie na ten cel zebrano 409,65 złotych. Z kolei w ogólnopolskiej akcji „Góra grosza”, polegającej na zbiórce pieniędzy na pomoc dzieciom z domów dziecka i rodzinnych domów dziecka udało się zebrać 199 złotych. Dzieci i młodzież z Zespołu Szkół w Tuliszowie zasłużyły na wielkie podziękowanie. AZ



REKLAMA

Kawiarnia - Restauracja

PARADISO

od 13 do 19 listopada

TYDZIEŃ

FIŃSKI



4317/JG

**W związku z błędnym wydrukowaniem
ceny wywoławczej w ogłoszeniu
PRZEDSIĘBIORSTWA ROBÓT DROGOWO-MOSTOWYCH
w numerze 46(356) z dnia 8 listopada
Redakcja "Echo Turku" serdecznie przeprosza**



PIONEER PTE zatrudni handlowców z doświadczeniem w sprzedaży bezpośredniej, tel. 289 10 42, 0602 820 578. 3807/DK

PODEJMĘ się szcienia sukien ślubnych, komunijnych oraz kolorowych. Zapewniam fachową, miłą i szybką obsługę, tel. 289 10 59. bz

CHALUPNICTWO NAPISZ INFORMACJA BEZPŁATNA, PRZYŚLIJ ZWROTNA KOPERTĘ ZE ZNACZKIEM. FIRMA INFORMACYJNO HANDLOWA, SKRYTKA 23, 62-300 WRZEŚNIA. 2600jg

OPRACZKA UBEZPIECZENIA FILAR ŻYCIE w związku z rozwojem sprzedaży poszukuje do pracy agentów ubezpieczeniowych posiadających certyfikat PUNU, kandydatów agentów oraz kierowników p.w. w miastach: Konin, Turku, Koło. Oferujemy atrakcyjny system wynagrodzeń i ustaloną ścieżkę kariery. Tel. (063) 242 08 99. 4078bca

POSZUKUJE pracy jako murarz- płytkarz, tel. 0603 512 590. bz

PODEJMĘ pracę chałupniczą, zlecenia bezpośrednio od pracodawcy, tel. 278 10 47. bz

POSZUKUJE kierowcę na samochód ciężarowy – chłodnia 5 ton, tel. 0603 794 357. bar

ZAOPIEKUJ się małym dzieckiem, tel. 278 33 50 po 19.00

ZATRUDNIĘ mężczyznę po technikum samochodowy z trzyletnim stażem pracy technik mechanik pojazdów samochodowych lub z wykształceniem średnim technicznym z sześciolletnim stażem mechanika pojazdów samochodowych, tel. 278 31 88. 2681jg

MŁODA dyspozycyjna z praktyką w handlu poszukuje pracy, doświadczenie również jako barmanka, tel. 278 52 50 wieczorem. bz

PRACA Z POWIERZONEGO MATERIAŁU NA 100%. ZARÓBEK 10 000. ATRAKCYJNE KREDYTY. MATERIAŁ PO OTRZYMANIU ZNACZKA ZA 7,20 „PROCTER” Skrytka 16/A6, 66-520 Dobiegniewe. 4176jg



DO WYNAJĘCIA mieszkanie 72 mkw., tel. 278 00 96 po 20.00. 2631jg

ZARZĄD OSP Turku odda w najem pomieszczenia na cele biurowe o pow. 28 m² w Domu Strażaka, ul. 3 Maja 8, tel. 278 55 97 (od 9.00 – 13.00), 0603 057 520. 4138/DK

KUPIĘ mieszkanie 40-50 mkw., tel. 278 58 21 w godz. 18.00-21.00. 2667dar

SPRZEDAM mieszkanie 37 mkw., własnościowe-piecowne na ulicy Kąckowskiego, tel. 289 45 81, 0608 347 057. 2567jg

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 47 m², na os. Wyzwolenia, tel. 278 17 73. 2670dk

LOKAL do wynajęcia – Koło pod działalność handlową (biura, gabinet), tel. 272 69 56. 301/KW

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojowe, 47 mkw., ul. Spółdzielców, tel. 278 33 05. 2671dar



DO sprzedaży: 1. Kawalerka (29m2, ul. Spółdzielców) – 35.000zł, 2. Mieszkanie 1-pokojowe (39m2, ul. Szkolna) – 41.000zł, 3. Mieszkanie 2-pokojowe (48m2, ul. Wyzwolenia, cegła) – 70.000zł (w ratach), 4. Mieszkanie 3-pokojowe (56m2, ul. Spółdzielców) – 54.000 zł, 5. Mieszkanie 3-pokojowe (60m2, os. Wyzwolenia) – 70.000 zł, 6. Dom w Obrębnie – 75.000 zł, 7. Domy w Cisewiu – 150.000 zł, 8. Dom na os. Zapalczanym – 190.000 zł, 9. Dom przy ul. Żeromskiego – 105.000 zł, 10. Dom na os. Muchlin – 220.000 zł, 11. Dom w Uniejowie – 100.000 zł, 12. Działka (550 m2) Zdrojki Lewe – 19.000 zł, 13. Działka przy ul. Mickiewicza (600 m2) – 35.000 zł, 14. Gospodarstwo rolne 4,25 ha z zabudowaniami – 5 km od Turku – 31.000zł, 15. Obiekt przemysłowy na każdej działce (360 m2/2,6 ha, ogrodzony, parking) – 300.000 zł, 16. Posiadamy do wynajęcia lokale handlowe, biurowe, magazyny, obiekty przemysłowe. „Signo” Nieruchomości, Browarna 2, tel. 289 11 00, 0604 978 154. 3639/DK

SPRZEDAM mieszkanie na ul. Spółdzielców 26-47 mkw., tel. 278 00 24 po 15.00. 2616jg

SPRZEDAM 5 ha ziemi w tym 2 ha sadu, tel. 278 50 66. 2672dar

SPRZEDAM działki 9 i 10 arów pod zabudowę mieszkalną w Żukach, tel. 289 13 63 wieczorem. 2686jg



SKUP metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Szukając wysokie ceny! 4457/DK

SKUP metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Szukając wysokie ceny! 4457/DK

PRODUKCJA siatki ogrodzeniowej. Uniejów, ul. Norwida 19, tel. (063) 28 88 997. 2550jg

ANTENY – wykonuję profesjonalne, podtynkowe instalacje antenowe w nowo-wybudowanych oraz remontowanych domach. Montuję satelitarne pakiety cyfrowe (nowość! **DEKODERY POLSATu** instaluję od ręki). Udzielam gwarancji usług. Zapraszam. Krzysztof Świerk, tel. 289 46 35, 0601 93 23 23. 3630/DK

FIRMA budowlana „CEGBUD” świadczy usługi w zakresie: - budowa domów od podstaw, - tynkowanie, - gładzie gipsowe, - glazura i terakota, - docieplanie, - montaż okien i drzwi. Kontakt: tel. 289 16 23, 0605 526 723. 4126/DK

USŁUGI MALARSKIE, układanie glazury i terakoty oraz inne prace wykończeniowe, tel. 0604 851 158 lub wieczorem 21 45 219. 2527jg

SKUP złomu metali kolorowych: (miedź, mosiądz, aluminium i inne). **SKUP** złomu stalowego **SKUP** złomowych silników elektrycznych i kabli miedziano-aluminiowych. **Odbiór u klienta** **SKR Przykonia** czynne pn-pt 8.00-16.00, w soboty 9.00-13.00 **Turek, ul. Kolska Szosa 28** czynne pn-pt 8.00-17.00, w soboty 8.00-13.00, tel. 278 04 16, 0603 965 161. 3638/DK

KOMINKI - wkłady z systemie co, piecyki (zastępuje piece kaflowe). Przedstawiciel francuskich firm, Turek ul. Paderewskiego 49, tel. 278 00 80, 0604 540 753. 2571jg

FRANCUSKI język – korepetycje, tel. 278 49 26, 288 94 06

TŁUMACZENIA angielskie – także techniczne, tel. 278 22 79. 2585dk

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, glazury z fugami, lastryka – system LUX-ELEKTROLUX, tel. 0604 480 443. bar

SPECJALISTYCZNE czyszczenie i farbowanie kożuchów, futer, skór- odnawianie odzieży skórzanej. **WYRÓB PIECZĄTEK**, Turek, ul. Milewskiego 10 (Gminna Spółdzielnia Sch.) **ZAPRASZAMY** w godzinach 10.30-15.30. 2336jg

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE JURTO. Wykonuje: budownictwo mieszkań jednorodzinnych, gipsowanie, regipsy, ocieplanie, płytki, cyklinowanie, podłogi szwedzkie, parkiety, panele, boazerie, wymiana okien drzwi PORTA, tapeta natryskowa, tel. 0605 589 979. 3981jg

ADAPTACJA pomieszczenia, montaż paneli ściennych, podłogowych, regipsy, tel. 289 50 71. 2615jg

DOŚWIADCZENIE III
SOLIDNOŚĆ III
SES
tel./ 062 / 766 40 34
tel./ 0606 / 58 29 28

DYSTRYBUCJA-PROJEKTY-MONTAŻ

- telewizja przemysłowa
- transmisja obrazu na odległość
- systemy alarmowe i p.poż.
- kontrola dostępu i ewidencja czasu pracy
- biometryczne systemy dostępu
- videodomofony, domofony
- automatyka bram i drzwi

Nawiążemy współpracę z instalatorami i
3988jg

ZABUDOWY meblowe z drzwiami przesuwanymi, meble kuchenne, biurowe, wygodne, elegancja, doświadczenie firm Komandor Indeko. Ceny konkurencyjne, faktury VAT, projekt, wykonanie według życzenia klienta, tel. 278 01 18 po 20-tej. 2538dar

ZAKŁAD elektromechaniczny przezawajanie silników elektrycznych, montaż – demontaż – transport, naprawa sprzętu AGD, Turek ul. Spółdzielców 2A, tel. 289 45 26, 0603 407 297. 2569jg

ZESPÓŁ muzyczny „Miraż” oferuje fachową obsługę muzyczną wesel i imprez okolicznościowych, tel. 289 34 13. 2609dar

EKSPOZYCJA – Turek, ul. Kolska 30 (pasaż handlowy), tel. 0603 780 822 **RATY, WYSOKA JAKOŚĆ, NISKIE CENY!** - szafy z drzwiami suwanymi, - garderoby, - meble kuchenne, - inne meble na zamówienie, - zabudowy grzejników. 4321jg

FIRMA BUDOWLANO-REMONTOWA od A do Z, możliwość obejżenia wykonanych obiektów. Szajrych, tel. 278 00 82. 2628jg

ZESPÓŁ MUZYCZNY ASTON, WESELA, ZABAWY, IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE, PROFESJONALNA OBSŁUGA, TEL. 278 37 59. 2664jg

MATERIAŁY BUDOWLANE PHU „AD-BOL” poleca: okna PCV i drewniane, parapety wew. i zew. Pustak ceramiczny „POROTHERM” materiały do ociepleń. Ceny fabryczne. Czynne pn-pt. 9.00-18.00, sob. 9.00-15.00, Turek, ul. Wyszyńskiego 10, tel. 214 15 13. 2643jg

PODBITKI wewnętrzne i zewnętrzne, docieplanie dachu, deskowanie, papa termo, tel. 0605 613 760 lub po 19.00 (062) 75 29 120. 2648jg

AUTO GAZ, 8-letnia praktyka, urzędzenia włoskie, hiszpańskie. Promocja dla wszystkich. Człopy 29, tel. 28 88 902, 0601 87 27 23. 2653jg

ŚCIANY DZIAŁOWE, sufity podwieszane, zabudowa rur, instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie tapetowanie, gemalit, płytki, roboty murarskie, tel. 279 35 74 wieczorem. 2286dar

UKŁADANIE kostki brukowej, tel. 298 55 30, kom. 0 602 813 918. 2689dar

TRANSPORT 8 osób lub 1 tona, tel. 248 52 01, 0605 035 260. 24/tul



HURTOWNIA – Cegielni „Wielenin” (sprzedaż, dostawa, rozładunek). Cegły – MAX-y, U. Modułarna – 9-ka, 12-ka (kl. 150, 100, 50). Cegła pełna kl. 150. Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

STROPY z dostawą: a) ceramiczne – „Winiary Kalisz”, b) teriva – (kermazyt, cegran). Rozmierzanie stropów. Cegła pełna kl. 150, dziurawka. Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

ODSPRZEDAM łóżko rehabilitacyjne z materacem, tel. 278 28 32 po 15-tej. 2517dk

TANIO SPRZEDAM piec elektryczny co 12KV, tel. 289 12 48. 3981jg

SPRZEDAM camping pięcioosobowy, tel. 278 00 82. 2628jg

SPRZEDAM nowe kaloryfery aluminiowo – żeliwne, 100 sztuk, tel. 289 11 17. 2674jg

SPRZEDAM komplet wyposażony, narożnik, dwa fotele oraz pufy, stan bardzo dobry, tel. 289 10 12. 2662jg

SPRZEDAM betoniarkę o poj. 100 dcm3 nową, cena 1000 zł, tel. 278 48 20. 2663dk

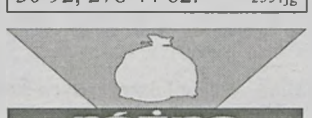
SPRZEDAM futro ze srebrnych lisów długiej-jodełka, tel. 278 50 66. 2672dar

SPRZEDAM nowe i używane telewizory 100 Hz, 50 Hz, 21,25, 28, 29, 32” cale, raty, gwarancja, tel. 278 00 82, 0604 54 14 76. 2676jg

SPRZEDAM męski kożuch i płaszcz ze skóry, tel. 278 22 39 po 18.00. 2688jg

SPRZEDAM tanio organy firmy SHERION, Dobra, tel. 279 93 20. 2683jg

TANIE okna PCV, Turek, Pl. Sienkiewicza 23, tel. 278 30 92, 278 44 62. 2551jg



ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe wewnętrzne, tapicerki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi i zamki Gerda, wizytówki drzwiowe, moskitiery (siatki) przeciw insektom, tel. 278 58 51, 0603 222 195. 1199/DK

GSM – Akcesoria do telefonów komórkowych, futerały 20 zł, ładowarki sam. 25 zł, anteny, uchwyty. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3189/DK

TELEFONY komórkowe – skup, sprzedaż, wymiana, komis. Akcesoria, serwis i odblokowywanie. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3189/DK

TELEFONY komórkowe bez abonamentu i rachunków Simplus, telekarty 50 zł, 100 zł, 150 zł. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3189/DK

JOGA dla zdrowia i urody. Pierwsze zajęcia gratis, tel. 0604 717 548. Jg

KURSY pracowników ochrony 1-stopnia. Tanio, możliwość rat. Konin, ul. Błaszkowa 4, tel. 242 47 67 wew. 14, 0602 323 001. 4137/DK

SPRZEDAM prasę Z-224 oraz bizon Rekord, tel. (062) 75 13 259. 2652jg

HURTOWNIA odzieży używanej, tel. 248 13 21, 0605 465 807. 2649dk

JEŚLI MASZ zbędny złom zużyta pralkę lub lodówkę chętnie kupię i zabiorę a Ty pozbedzisz się kłopotu, tel. 278 00 82. 2676jg

GIMNASTYKA dla pań – wtorek, czwartek godz. 19.00 – 20.00 lub 20.00 – 21.00. Szkoła Podstawowa nr 3 (wejście od strony boiska). 2685dk

GIMNASTYKA dla pań – poniedziałek, środa godz. 20.00 – 21.00. Szkoła Podstawowa nr 5 (wejście od strony boiska – i piętro). 2685dk

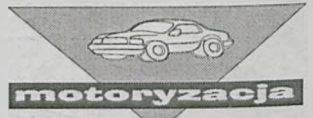


SPRZEDAM kombajn Bizon, dwa ciągniki Ursus, opryskiwacz, dmuchawę do siana, tel. 28 83 180. 2634jg

OTRĘBY workowane pszenne i żytnie (polskie i czeskie). Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

SPRZEDAM ciągnik Ferguson 255, plug trzyskbowy grudziadki, przyczepę 6 ton, wywrotkę i star rok produkcji 82, tel. 0604 394 771. 2625jg

SPRZEDAM ciągnik Władynirec T-25, rok produkcji 1989, stan bardzo dobry, tel. (063) 27 99 212. 2680jg



ZDECYDOWANIE kupię auta powypadkowe, zniszczone, osobowe, dostawcze, zarejestrowane w Polsce (gotówka, transport gratis), tel. (0 90) 61 51 63, 0 604 846 202, Turek i okolice. 1662/syl

AUTA powypadkowe, skrośdowane, zniszczone, osobowe, dostawcze, terenowe, ciężarowe. Zdecydowanie kupię. Przyjazd i odbiór natychmiastowy (gotówka, transport gratis), tel. 0604 228 214. 1639/syl

SKUP samochodów rozbitych, zniszczonych, do remontu, osobowych, dostawczych, ciężarowych, terenowych, zarejestrowanych w Polsce. Natychmiastowy przyjazd, płacimy gotówką, transport gratis, tel. 0 601 646 274. 1661/syl

KUPIMY samochody powypadkowe, zużyte, spalone, każdej marki zarejestrowane w Polsce (płacimy gotówką). Turek i okolice, tel. (0 90) 35 40 03. 1660/syl

SPRZEDAŻ blokad skrzyni biegów – 230 zł, tel. 249 14 64, 0501 431 304. 3015bca

AUTO SZYBY sprzedaż, montaż, naprawa, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 249 14 64, 0501 431 304. 2127bca

SPRZEDAM polonez 1500, rok produkcji 1980, cena 800 zł, tel. 289 55 78. 2626jg

SPRZEDAM poloneza atu, rok produkcji XII.96, tel. 0601 75 48 02. 2655jg

SPRZEDAM fiata 126p, kolor czerwony, rok produkcji 1990, cena 25 tys., tel. 0606 955 231, 278 01 51. 2656jg

SPRZEDAM poloneza caro, rok produkcji 1993, kolor srebrny metalik, instalacja gazowa, cena do uzgodnienia, tel. 278 14 46 po godzinie 20.00. 2650jg

SPRZEDAM ford escorta 1.8 diesel, rok produkcji 1992, przebieg 119 tys. km, tel. 289 52 23. 2659jg

SPRZEDAM fiata 126p, rok produkcji 1994, kolor czerwony, mały przebieg, stan bardzo dobry, tel. 0603 419 234. 2665jg

SPRZEDAM lub zamienię na 126p, polonez 1,5, rok produkcji 1990, gaz, kolor wiśniowy, tel. 278 64 09. 2680jg

SPRZEDAM fiat uno 1.4, rok produkcji 1996, bordo metalik, 5 drzwi, tel. 279 41 24 wieczorem. 2677dar

SPRZEDAM fiata 126p, rok prod. 1986, cena do uzgodnienia, tel. 214 12 11. 2684jg

RENAULT megane 1.4, 96 rok, centralny zamek, autoalarm z pilotem, atrakcyjny wygląd, tel. 278 33 35. 2675dk

SPRZEDAM ford escort ghia, poj. 1.4, 5-drzwiowy, rok produkcji 1992, kolor stalowy metalik, szyberdach, elektryczne szyby, alufelgi, welurowa tapicerka, stan bardzo dobry, tel. 289 10 66 po 16.00 lub 0603 597 741.

Biegi Niepodległości

Wawie 2600 uczestników na starcie

Chmurne niebo, słońce, dodatnia temperatura i prawie 2600 uczestników cechowały roz-
ne już po raz jedenasty Biegi Niepodległości w Turku. Ta masowa impreza lansowana od
m samym hasłem „Ruszać się, bo zardzewiejesz” osiągnęła w tym roku rekord frekwencji,
ubiegłoroczny o ponad 600 uczestników.



BIEG GŁÓWNY

Dobą tegorocznego biegu
nego był udział Andrzeja
cina. Absolwent poznańskiej
mieszkający obecnie w
nie największe sukcesy od-
maratonach. W swojej do-
asowej karierze wygrał już
on w Japonii i w Słowacji,
pokonał Mutolo z RPA, zwy-
maratonu w Nowym Jorku.
n roku Krzyścin największy
s odniósł w rozegranym po-
erwszy Hansaplast Poznań
on. Na morderczym dystan-
km 195 metrów okazał się
szy w stawce ośmiuset za-
ków. W Turku miał do po-
cia dystans liczący 6 km i 72
i, wśród których byli między
mi Dariusz Wieczorek i Woj-
Więckowski z Legii Warsza-
Marek Dryja z Radomska, Ser-
Zaczepa z Ukrainy i bracia
liowie z Maratonu Turek. W
wszej połowie dystansu ogół-
aworyci toczyli wyrównaną
kę i dopiero na drugiej pętli,
dy Krzyścin narzucił swoje tem-
o biegu objął samotnie prowadze-
ie, którego nie oddał już do mety.
Marcin Panfil, zwycięzca pierw-
ych sześciu Biegów Niepodle-
ości, podobnie jak w roku ubie-

uczestnikiem biegu głównego był
Eugeniusz Malarowski (ur. 1928)
z TKKF Płock. Wśród biegaczy był
też poseł Ireneusz Niewiarowski.
Po minięciu linii mety gratulacje
złożył mu... poseł Marian Mar-
czewski.

Klasyfikacja kobiet

1. Monika Drybulska (Olimpia Po-
znań)
2. Wioletta Uryga (Kluczbork)
3. Iwona Stasiak (Żeglina Sieradz)
4. Kamila Krajewska (Olimpia Po-
znań)
5. Emilia Krawczyk (Koluszki)
9. Mariola Urbańczyk (Turek)
10. Izabela Cytrowska (Maraton
Turek)

Klasyfikacja mężczyzn

1. Andrzej Krzyścin (Altom Gnie-
zno)
2. Dariusz Wieczorek (Legia War-
szawa)
3. Marek Dryja (Radomsko)
4. Marcin Panfil (Maraton Turek)
5. Klaudiusz Kozłowski (Gniezno)
10. Łukasz Panfil (Maraton Turek)

BIEGI DZIECI I MŁODZIEŻY

Tradycyjnie już bieg główny
poprzedziły biegi dzieci i mło-
dzieży. Rywalizowano w dziewię-

WYNIKI

Przedшкоlaki

Dziewczeta ur. 1996 i młodsze / 200m

1. Paulina Sarniak - Koło
2. Izabela Antoniak - Turek
3. Marta Kilańska - Turek

Chłopcy ur. 1996 i młodszy / 200m

1. Dariusz Wójcikowski - Turek
2. Gerard Krysztoforowski - Turek
3. Mateusz Kubarski - Turek

Dziewczeta ur. 1994-1995 / 200m

1. Amanda Wypiorczyk - Turek



2. Małgorzata Furman - Turek
3. Monika Maciejewska - Turek

Chłopcy ur. 1994-1995 / 200m

1. Sebastian Łączny - Turek
2. Michał Karczewski - Chylin
3. Marcin Hartman - Turek

Szkoły Podstawowe

Dziewczeta ur. 1988 / 800m

1. Magdalena Maciaszek - Włady-
sławów
2. Aleksandra Małolepsza - Ogo-
rzelczyn
3. Natalia Poszwa - SP 1 Turek

Chłopcy ur. 1988 / 800m

1. Arkadiusz Drzewiecki - Włady-
sławów
2. Łukasz Stachowiak - Uniejów
3. Jarosław Świdorski - Tuliszków

Dziewczeta ur. 1989 / 800m

1. Justyna Kaczmarek - SP 1 Tu-
rek
2. Agnieszka Piekarska - Natalia
3. Monika Radecka - Tuliszków

Chłopcy ur. 1989 / 800m

1. Daniel Zagózda - SP 1 Turek
2. Dawid Ratajczyk - SP 1 Turek
3. Paweł Włodarczyk - Brudzew

Dziewczeta ur. 1990 / 500m

1. Katarzyna Cieślak - Karszew
2. Justyna Wojciechowska - Chełm-
no

3. Karolina Gibasiewicz - Dobra

Chłopcy ur. 1990 / 800m

1. Maciej Nowak - SP 5 Turek
2. Artur Bednarczyk - SP 3 Turek
3. Adam Sochacki - SP 5 Turek

Dziewczeta ur. 1991 / 500m

1. Lucyna Trzmiel - Powiercie
2. Ewelina Gralińska - Brudzew
3. Martyna Rusek - SP 2 Turek

Chłopcy ur. 1991 / 500m

1. Romek Sochacki - SP 5 Turek
2. Mateusz Miętkiewski - Kuny
3. Damian Witaszek - Brudzew

Dziewczeta ur. 1992 / 500m

1. Aneta Krzymieniecka - SP 1 Tu-
rek
2. Donata Wielogórska - SP 4 Tu-
rek
3. Marta Słowińska - Dobra

Chłopcy ur. 1992 / 500m

1. Bartosz Pieniak - Brudzew
2. Mateusz Łakomicki - Dobra
3. Jacek Sakwa - SP 2 Turek

Dziewczeta ur. 1993 / 500m

1. Aleksandra Nowak - SP 1 Tu-
rek
2. Kinga Jagieła - Żuki
3. Aleksandra Krzymieniecka - SP
1 Turek

Chłopcy ur. 1993 / 500m

1. Paweł Łączny - SP 5 Turek



3. SP 5
4. SP 1
5. SP 2

Szkoły Podstawowe - przwiedzne

1. Władysławów
2. Dobra
3. Przykona

Gimnazja - ogółem

1. Turek 1
2. Dobra
3. Władysławów

Gimnazja w Turku

1. Gim. 1
2. Gim. 2

Gimnazja - przwiedzne

1. Dobra
2. Władysławów
3. Żuki

BIEG RODZINNY

W tym roku bieg rodzinny zo-
stał rozegrany na dystansie 800
metrów. Przystąpiło do niego 15
rodzin. Wygrali Olejniczakowie z
Ostrowa Wielkopolskiego. Z Tur-
ku najwyżej uplasowali się Jun-
kiertowie, zajmując 4 miejsce.
Nagrodę za udział najliczniejszej
rodziny otrzymała pięcioosobowa
rodzina Andrzeja Sochackiego,
która podjęła jedyną decyzję
o przekazaniu jej czteroosobo-
wej rodzinie Rembiaszów z Ple-
szewa.

NAGRODY

Jak co roku organizatorzy za-
dbali o sponsorów (ich listę opu-
blikujemy w następnym nume-
rze), dzięki którym pojawiła się
spora ilość nagród, którymi moż-
na było obdarować uczestników
Biegów Niepodległości. Rowery
górskie ufundowane przez burmi-
strza Mariana Marczewskiego i
starostę Mirosława Broniszew-
skiego, rozlosowane przez funda-
torów trafiły do Martyny Pakuły
z SP 4 Turek i Adriana Bekalar-
skiego z SP Dobra.

Przygotował Wiesław Klecha



ym musiał zadowolić się miej-
cem tuż za podium. W rywaliza-
ci kobiet, które biegiły dystans 3
m, w stawce 18 zawodniczek naj-
ybsza okazała się Monika Dry-
ulska z Olimpij Poznań, powtarza-
ac swój sukces sprzed dwóch lat.
najwyżej sklasyfikowaną biegacz-
z naszego powiatu była Mario-
Urbańczyk z Turku, która zaję-
9. miejsce. Andrzej Krzyścin za
zwycięstwo otrzymał regulamino-
e 800 zł i dodatkowo 1000 zł od
my Trans-Mlecz z Turku. Moni-
a Drybulska została uhonorowa-
a kwotą 500 zł. Najstarszym

ciu kategoriach wiekowych. Po-
nad 100 przedszkolaków biega-
ło dystans 200 metrów. W więk-
szości towarzyszyli im na trasie
rodzice, ale dało się zauważyć, że
niektórzy mieli trudności w po-
konaniu tej niedużej odległości.
W szkołach podstawowych
uczestników było około 1600, a
najwięcej zamiłowania do biega-
nia przejawili chłopcy z rocznika
1989, których na starcie stanęło
220. W rocznikach gimnazjal-
nych z dystansem 1500 metrów
zmierzyło się prawie ośmiuset
uczestników.

RADIO KONIN TOP 30

notowanie nr 363 z dnia 13.11.2000 roku

LP	UB. TYDZ.	II. TYG.	WYKONAWCA/TYTUL
1	6	7	SONIQUE - SKY
2	2	10	U2 - BEAUTIFUL DAY
3	1	13	ATC - AROUND THE WORLD
4	3	12	BAJM - SZKLANKA WODY
5	12	8	POINT BREAK - YOU
6	4	14	BRITNEY SPEARS - LUCKY
7	5	14	MADONNA - MUSIC
8	18	3	BACKSTREET BOYS - SHAPE OF MY HEART
9	8	14	MELANIE C - I TURN TO YOU
10	11	8	LIONEL RICHIE - ANGEL

PROPOZYCJE:

1. ENRIQUE IGLESIAS „SAD EYES”
2. RONAN KEATING - „THE WAY YOU MAKE ME FEEL”
3. BIG CYC - „KUMPLE JANOSIKA”
4. GUANO APES „LIVING IN A LIE”

WWW.SHYMEK@KONIN.LM.PL-GŁOSY/POZDROWIENIA

RK TOP 30

GŁOSY

1.

2.

3.

IMIĘ

NAZWISKO

NR TELEFONU

Wytnij, wypełnij i wyślij kupon na adres:

RK TOP 30, ALEJE 1-GO MAJA 13, 62-510 KONIN
 Przystane kupony biorą udział w losowaniu pły. kaset, koszulek, które będą do odbioru w redakcji „Echo Turku”, ul. 3 Maja 9

Kupon konkursowy

8

„Władysław Reymont - twórca i dzieło” - ciąg dalszy

Pytanie 8: Kiedy i w jakich okolicznościach W. Reymont po raz pierwszy zobaczył wieś Lipce, która później jest miejscem akcji w „Chłopach”?

Odpowiedź:

imię i nazwisko

adres

Kupon należy dostarczyć do Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej, ul. Piłsudskiego 1 lub do Redakcji „Echo Turku”, ul. 3 Maja 9.

Życzenia

URODZINY

Kocham świat, bo dał mi ciebie,
 kom Ciebie bo dałaś mi siebie

Z okazji okrągłej rocznicy urodzin

kochanej Mamusi

Irenie Irek

życzy córka Magdalena z
 mężem i córeczką
 Oleńkom

W dniu tak pięknym i wspólnym

życzymy Ci sercem całym
 zdrowia, szczęścia, pomyślności

i w życiu samych radości

Kochanej mamie

Teresie Borowskiej

z okazji urodzin wszystkiego
 najlepszego

życzą dzieci Agnieszka
 i Piotrek

ROCZNICE

Z okazji 45-tej rocznicy ślubu rodzicom

Janinie i Leonardowi
 Szymańskim

zgody, zdrowia i wszystkiego
 co najlepsze w życiu
 na dalsze wspólne lata

życzą syn i córka
 z rodzinami



Redakcja

ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek

tel./fax (0-63) 289 18 88

tel. (0-63) 278 53 41

e-mail: echo_turku@turek.net.pl

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Anna Zawadka (z-ca redaktora naczelnego),
 Daria Kopczyk, Andrzej R. Tyczyno, Wiesław Klecha oraz współpracownicy:
 Zbigniew Bartosik, Katarzyna Czapla, Paweł Grabara, Beata Grzelka,
 Iwona Kincel, Karol Kurz, Stella Perlich, Karol Szczeciński.

KIEROWNIK DZIAŁU REKLAMY I KOLPORTAŻU:

Piotr Paździor, tel. 0601 758 289

SPECJALIŚCI D/S REKLAMY: Joanna Gawrońska, Daniel Kąciak

BIURO OGŁOSZEŃ: Turek, ul. 3-Maja 9 (1-piętro), tel. 278 53 41

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach.

Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

DRUK: Polska Presse sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, 62-080 Tamowo Podgórze, ul. Wierzbowa 19

NIP 665-23-66-747, ISSN 1232-1052, INDEX 357596

VIDEO HITY



OPĘTANIE

Reż. David Koepp

Wyk. Zachary David Cope, Kevin Bacon, Kathryn Erbe

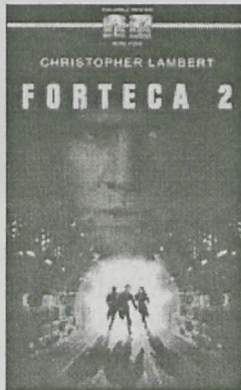
Horror. Prowadzący banalne życie pracownik dużej firmy na pewnym przyjęciu zostaje zahipnotyzowany przez swoją szwagierkę. Od tego czasu nękają go potworne bóle głowy, zaczyna mieć wizje i męczące noce koszmary. Wciąż słyszy głosy. Zaczyna lękać się o życie swojej rodziny, czuje, że w jego domu „coś” mieszka.

FORTECA 2

Reż. Geoff Murphy

Wyk. Christopher Lambert, Pam Grier

Świat w niedalekiej przyszłości. Ziemia kontrolowana jest przez gigantyczną korporację Men-Tel. po ucieczce z więzienia o zastraszonym rygorze, znanego jako „FORTECA”, John Brennick (Christopher Lambert) ukrywa się wraz z żoną i synem. Wkrótce zostaje schwytany i umieszczony w supernowoczesnym więzieniu przyszłości, którego budowę ukończyła niedawno korporacja Men-Tel. w krążącym po orbicie naszej planety więzieniu osadzono najgroźniejszych przestępców świata, którzy zmuszani są do ciężkiej pracy w przestrzeni kosmicznej, gdzie w każdej chwili grożą im deszcze meteorów i inne śmiertelne niebezpieczeństwa. Strażnicy zamykają kamerę, która monitoruje każdy jego ruch. Jeśli Brennick chce jeszcze kiedyś zobaczyć żonę i syna, musi podjąć próbę ucieczki porwijając się na coś, co wydać się może czystym szaleństwem.



VIDEO HIT

WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO I PEŁN DWD

Turek, ul. Kączkowskiego 12, tel. 214 11 86

os. Wyzwolenia 1, tel. 278 04 56, czynne 12⁰⁰ - 20⁰⁰

OFERTY PRACY

Oferty pracy na dzień 9.11.2000 r.

1. Technik mechanik samochodowy - 1 osoba
2. Spawacz CO₂ - 1 osoba
3. Betoniarz - 2 osoby
4. Pracownik ds. kadr i plac - 1 osoba
5. Murarz - 3 osoby

Dodatkowych informacji dotyczących ofert pracy udzielają pracownicy PUP w Turku, ul. Komunalna 6, pok. 6, tel. 278 56 46 wew. 314.

PRACA DLA OSÓB Z GRUPĄ INWALIDZKĄ

1. Pracownik fizyczny - 1 osoba
- Dodatkowych informacji dot. ofert pracy dla osób z grupą inwalidzką udzielają pracownicy PUP Turek, pok. 3, tel. 278 56 46 wew. 320.

Jednocześnie Powiatowy Urząd Pracy w Turku oświadcza, że w/w oferty ze względu na termin druku i kolportażu prasy mogą ulec zmianie lub dezaktualizacji.

Osoby bezrobotne spełniające w/w kryteria w celu otrzymania skierowania do pracy i uzyskania dodatkowych informacji winny zgłaszać się do Powiatowego Urzędu Pracy w Turku, ul. Komunalna 6, pokój nr 6.

Informujemy również PRACODAWCÓW o obowiązku bieżącego zgłaszania wszystkich wolnych miejsc pracy zgodnie z art. 12 ust. 3. Ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu z dnia 14 grudnia 1994 roku (Dz. U. Nr 47, po. 211 z późniejszymi zmianami) telefonicznie lub na piśmie do Powiatowego Urzędu Pracy w Turku, ul. Komunalna 6, pokój nr 6, tel. 278 56 46 wew. 314.

PRODUKCJA
 HANDEL
 USŁUGI
 SŁUŻBA ZDROWIA



KINO TUR

17-20.11, godz. 17.00 USA b/o
„TYGRYS I PRZYJACIELE”

Reż. Jun Falkenstein.

Animowany. Disneyowska wersja przygód bohaterów powieści Milne'a. Główny bohater Tygrys - zaczyna się czuć samotny w Stumilowym Lesie, mimo że ma tu wielu wiernych przyjaciół. Tygrys jest przekonany, że gdzieś w okolicy muszą żyć podobne do niego pasieki stworzenia i szczerze tęskni za ich towarzystwem...

17-20.11, godz. 18.30

„MĘSKA GRA” USA 15 I

Reż. Oliver Stone. Wyk. Al. Pacino, Cameron Diaz, Denis Quaid, James Woods Jamie Foxx i inni.

Obyczajowy. Po trzech latach bez sukcesów trener „wielkiej” niegdyś drużyny futbolowej popada w nielaskę. Kryzys drużyny zbiegł się z jego osobistymi problemami. Trener kochał czysty, uczciwy sport, w którym ważne było jak się wygrywa lub przegrywa. Teraz znalazł się w dramatycznej sytuacji wyboru między wyznawanymi dotąd zasadami a oczekiwaniami pracodawcy i kibiców...

24-27.11, godz. 17.00, 19.00

„X-MEN” USA. 15 I

Reż. Bryan Singer. Wyk. Hugh Jackman, Ian McKellen, Anna Paquin, Patrick Stewart.

Science fiction. Ekranyzacja klasycznej przygody komiksu. Akcja rozgrywa się w niedalekiej przyszłości. Na świat przychodzi coraz więcej dzieci-mutantów obdarzonych nadnaturalnymi właściwościami. Profesor X, potrafiący czytać w ludzkich myślach, zakłada organizację zrzeszającą szlachetnych mutantów służących ludzkości. Ma jednak wroga. Jest nim Magneto, który posługuje się telekinezą i hipnozą. Jego hasło to: „zniszczyć wszystkich ludzi”...

INFORMATOR

APTEKI - dyżur nocny

11-17.11.2000 - „VitaFarm” al. Piłsudskiego 1, tel. 278-59-56

18-24.11.2000 - „Pod Turem” ul. Kaliska 18, tel. 278-46-37

Punkty pomocy medycznej

Gabinet zabiegowy: - „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynny: pn-pt od 8⁰⁰ do 18⁰⁰, sb-nd od 8⁰⁰ do 9⁰⁰ i od 17⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 278 44 73

- „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynny: pn-pt od 8⁰⁰ do 19⁰⁰, sb-nd od 9⁰⁰ do 11⁰⁰ i od 17⁰⁰ do 19⁰⁰, tel. 278 44 40 lub 278 45 50 wew. 346

Poradnia ogólna i dziecięca: - „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynna: pn-pt od 8⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 278 44 73

- „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynna: pn-pt od 8⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 278 44 40 (ogólna), tel. 278 42 74 (dziecięca)

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna: ul. Kościuszki, tel. 278 50 73

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Dobrej, tel. 279 93 03

Pogotowia

Cieplownicze: ul. Wyszyńskiego 10, tel. 278 41 78

Energetyczne: ul. Górnica, 14 tel. 278 42 20

Gazowe: ul. Polna, 4 tel. 992

Policyjne: ul. Legionów Polskich, tel. 997

Straż Pożarna: tel. 998

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999

Kościoły

Parafia Rzymskokatolicka Najświętszego Serca Pana Jezusa

Msze święte: godz. 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00

Parafia Rzymskokatolicka Świętej Barbary

Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 16.00, 19.00

Parafia p.w. Matki Bożej Fatimskiej

Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 12.00

Kościół Ewangelicki, Turek, ul. 3-Maja nabożeństwa w pierwsze i trzecie niedziele miesiąca o godz. 15.00

BARAN 21.03 - 20.04

Nie trać czasu na zadania, które nie przynoszą rezultatu. Zachowaj wyważenie przy inwestowaniu, oszczędzaj pieniądze na ważniejsze cele, które wkrótce się pojawią. Boczysz się na przyjaciół, którzy Ci pomogą Ci zdobyć wyjątkową pozycję. Zrezygnuj z palenia.

BYK 21.04 - 20.05

Nie bierz się za wszystko naraz. Postaraj się zająć tym, co stwarza największe trudności. Nie odkładaj ważnych spraw, nie ograniczaj ambicji, uwierz w siebie, poszukaj sprzymierzeńców, a rezultaty nie dadzą na siebie czekać. Do sukcesu może zapukać miłość.

BLIŹNIĘTA 21.05 - 21.06

Działaj aktywnie, staraj się szukać nowych metod na osiągnięcie upragnionych celów. Masz w sobie wiele energii. Nie zaniebuj przyjaciół, słuchaj ich rad. W czwartek wzrost poczucia własnej wartości - odważysz się na bardzo nietypowe posunięcia, których nie będziesz żałować.

RAK 22.06 - 22.07

Zaległe sprawy zawodowe i domowe załatw w tym tygodniu, gdy wiele da się jeszcze zrobić. Później może być gorzej - może ulegniesz namowom, zaniechasz w słowa bez pokrycia, dasz im odczuć swą wyższość, postąpisz w sposób nieobliczalny? Miej się na baczności.

LEW 23.07 - 23.08

Niecierpliwość to zły doradca - staraj się spokojnie reagować na wydarzenia. Plotki, które do Ciebie docierają, ktoś doświadczy rozpoczyna, licząc na Twoją gwałtowną reakcję. Spróbuj rozprawić się z nimi bez nerwów, a wytrącisz oszczerce broń z ręki. Weekend pełen miłości.

PANNA 24.08 - 23.09

Konsekwencja w działaniu oraz stanowczość sprawią, że bez trudu osiągniesz zamierzone cele. Pamiętaj, nie przegapij szczegółów, bo od nich zależy trwałość sukcesów. W większym towarzystwie wykażesz się tak, że ktoś będzie chciał wciągnąć Cię w wir polityki.

WAGA 24.09 - 23.10

Los Ci sprzyja we wszystkich przedsięwzięciach. Znajdziesz się w centrum wydarzeń, a Twoja popularność przejdzie wszelkie oczekiwania. Ktoś zachwyci się pomysłami, których Ci nie zabraknie i wesprze realizację pewnego marzenia. Sprawy domowe przybiorą miły obrót.

SKORPION 24.10 - 22.11

Twoja strategia działań „krok po kroczku” będzie święcić triumfy. Inwestycje zostaną zakończone, dopniesz swego w sprawach zawodowych. W domu spokój i radość, wiele ciepła i czułości. Nie grozi Ci wybuch wielkich namiętności, ale na pewno nie będziesz narzekać.

STRZELEC 23.11 - 21.12

Początek tygodnia będzie trudny i z niechęcią poddasz się nowym wyzwaniom. Nie udawaj wesółka - szacunek zyskasz tylko dzięki wiedzy, a nie popisom. Pamiętaj też, że przyjaźń, miłość, rozmowa z bratnią duszą nie przeszkadzają w robieniu świeżych interesów.

KOZIOROŻEC 22.12 - 20.01

Nie zaostrzaj sytuacji w domu. Pora wyjaśnić, o co Ci chodzi i poszukać rozwiązań korzystnych dla obu stron konfliktu. Nie zatrzymuj innym życia swoim pesymizmem. Wkrótce i Ty inaczej spojrzysz na świat. W pracy trzymaj się ustalonych dróg - to nie przyniesie Ci nowatorstwo.

WODNIK 21.01 - 19.02

Nie ulegnij pokusie wygłaszania jedynie słusznych racji, bo ograniczenie się do własnego osądu grozi kłopotami. Nie atakuj - nikt Ci nie zagraża. Rozważaj lepiej mieć przyjaciół niż rację. Rodzina też liczy na Twoją pomoc.

RYBY 20.02 - 20.03

Ten tydzień zaznaczy się dobrą aurą dla spraw zawodowych. Opatrz tylko lenistwo i nie daj się zbywać obietnicami. Jeśli przemyślisz każdy ruch, powiodą się nawet najbardziej karkołomne plany. Bliscy są Ci życzliwi. Daj szansę swoim planom - nie myśl tylko o sobie.

BIASZANY INSTRUMENT MUZYCZNY

ORATOR

DOGLĄD Z OWCZARNI

TWORZY OBRAZY

PRZYPRAWA KUCHENNA

BOGINI ZWYCIĘSTWA

OGNIŚKO GÓRALSKIE

KAPITAN ARKI

13

AUTORYZOWANY GABINET

Dr Irena Eris

JOANNA SPISZ

Turek, ul. Piłsudskiego 16

☎ 278 49 22

Czynne:

pon. - pt. 10⁰⁰ - 18⁰⁰

sob. 10⁰⁰ - 14⁰⁰

PIGMENT W SKÓRZE

21

SZYDEŁKOWA PĘTELKA

JEDZA ZŁOŚNICA

STUDENT KIEDYS

POŚREDNIK

SILNY RUMIENIEC

KREWNY ŚWIŃKI MORSKIEJ

GRUBY KUJ

1

14

PAPUGA POPIELATA

NA OBCASACH U POTOCKIEJ

23

KAPRAŁ W MARYNARCE

GRUPA ATOMÓW

REZYSTOR

GÓRY AMERYKI PŁD.

26

SYTUACJA BEZ WYŚCIGA

KAN I ABEL

STĘPKA

SKUTEK PICA WÓDKI

SPIS DAT

PUSTYNNIA PODRÓŻNI

DUMNY PIĄK

NEWOLNIK

ŚPIEWAK W KŁATCE

CIĄGNIĘGO DO LASU

5

NIEJEDNA W BIBLIOTECE

CZĘŚĆ KOŚCIOŁA

OSADA WARSZAWA KOZAKÓW

DZIAŁKOWY DOMEK

ZAGRAŻA W GÓRACH

GŁÓWA ZWIERZĘCIA

20

SPRZĄDZĄCY ZŁOŻENIE

KASTA W JAPONI

6

PIEŚŃ OPEROWA

ORBITA ZIEMIENI ZWIERZAJ

IMITACJA

18

KRAJOWNIK - MUZEUM

22

17

POSTAWA ARMATY

SZATA LITURGICZNA

15

ZALOGA ŁÓDZI WOCŁARSKIEJ

7

IMIE TERENTIEW

PRZYRZĄD W EL KWANTOWEJ

11

PIERWOTNĄ LICZYŁA

WSTRZĄS. PORAZENIE

KORAB

25

W DOKONIE CELE

DOPŁYW DORY

10

KLAMRA STAŁOWA WZMACNIACIĄCA

GATUNEK WIERZBY

3,14

CHODZI WSPAK

PRZECIWNOSTRÓJNE

27

ŁÓD NA RZECIE

KUPALNIK Z SUDETOW

HURAGAN, NAWALNICA

2

RESZTKA SKRAWKI

DOKUMENTY

19

HUZAR ZWYNY

MODEL FORDA

3

BEZKRYTYCZNA NAŚLIADOWCA

EPOKA

OTACZA KIELBASĘ

SPRZECZKA

8

SYN DEDALA

12

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

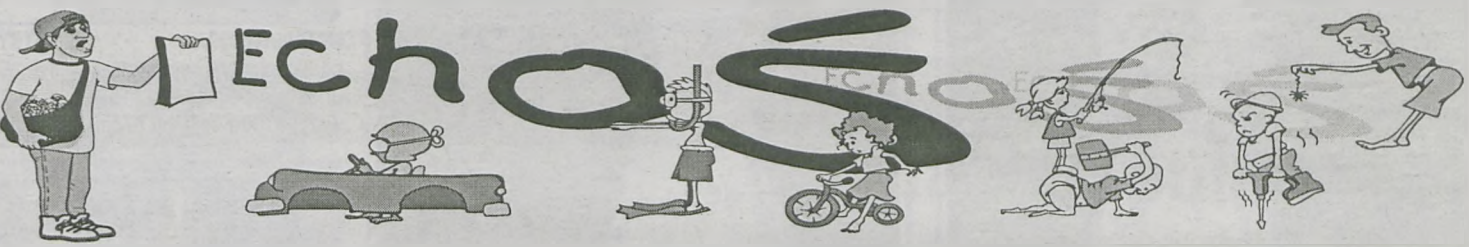
26

27

Krzyżówka nr 47

Litery z pól oznaczonych cyframi od 1 do 27 utworzą hasło. Wśród Czytelników, którzy naśleją na adres redakcji: ul. 3 Maja 9, 62-700 Turku lub wrzucą do redakcyjnej skrzynki (do 24 listopada) poprawne rozwiązania, rozlosowane zostanie rozlosowany talon na wizytę w gabinet kosmetycznym.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 45 otrzymuje **Anita Owczarek z Turku**. Nagroda do odebrania w redakcji.



Krzyżówka nr 47

Wykreślając zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, cały czas tą samą liczbę liter odgadnij hasło

S

B

K

U

E

F

P

W

B

E

M

Y

R

J

P

B

W

Ł

E

D

G

R

T

F

K

I

W

T

M

A

A

L

W

B

Ł

A

H

G

B

U

C

D

Z

S

P

A

C



SKLEPY

"OLEŃKA" i "NATALIA"

OLEŃKA: Turek, 650-lecia 8

NATALIA: Turek, Plac Wojska Polskiego 12

NAGRODA DLA

Monika Klimek

z Turku

Talon należy odebrać w ciągu 10 dni od daty ukazania się gazety

Nagrodą jest talon do zrealizowania w sklepach "NATALIA" lub "OLEŃKA", który odebrać należy w redakcji "Echo Turku".

Rozwiązania krzyżówek i własne propozycje przysyłajcie pod adres redakcji: 3 Maja 9, 62-700 Turku

(NADESLANE WŁASNE PROPOZYCJE KRZYŻÓWEK, REBUSÓW itp. NIE SĄ NAGRADZANE)

Echosia opracowała Joanna Gawrońska

powiatowe



niemowlaki



KAMILA MATUSZAK
cóрка Małgorzaty i Jacka
ur. 6 października, godz. 15.40
wazyła 3150g, mierzyła 54cm



KAMIL KAMIŃSKI
syn Edyty i Zbigniewa
ur. 2 października, godz. 3.00
wazył 3880g, mierzył 56cm



JAKUB STASIAK
syn Sylwii i Dariusza
ur. 12 października, godz. 20.05
wazył 3400g, mierzył 54cm



WERONIKA IWANIAK
cóрка Danuty i Jacka
ur. 13 października, godz. 1.05
wazyła 2720g, mierzyła 48cm



MATEUSZ NITA
syn Magdaleny i Grzegorza
ur. 12 października, godz. 4.00
wazył 2790g, mierzył 52cm



EDYTA
dzieci Anny i Mieczysława SŁOBODZIAN
ur. 11 października, godz. 9.18
wazyła 2600g, mierzyła 51cm



KAROL
ur. 11 października, godz. 9.20
wazył 2900g, mierzył 55cm



... KORZEPA
syn Małgorzaty i Andrzeja
ur. 14 października, godz. 7.40
wazył 3100g, mierzył 53cm



ARKADIUSZ KACZMAREK
syn Urszuli i Tomasza
ur. 19 października, godz. 13.50
wazył 3600g, mierzył 58cm



PRZEMYSŁAW MISIURKA
syn Anny i Tomasza
ur. 19 października, godz. 22.30
wazył 3400g, mierzył 55cm



KONRAD MROCKOWSKI
syn Barbary i Jana
ur. 22 października, godz. 1.10
wazył 4150g, mierzył 57cm



ANNA WOŁOWIEC
cóрка Barbary i Mariusza
ur. 17 października, godz. 9.45
wazyła 3570g, mierzył 55cm



... ROBAK
cóрка Barbary i Adama
ur. 23 października, godz. 12.40
wazyła 2940g, mierzył 52cm



DOMINIK JERZAK
syn Beaty i Sławomira
ur. 23 października,
wazył 2750g, mierzył 52cm



NATALIA GRĘDA
cóрка Jolanty i Leszka
ur. 31 października, godz. 15.40
wazył 3700g, mierzył 57cm



PATRYK OBORSKI
syn Sylwii i Arkadiusza
ur. 6 listopada, godz. 3.00
wazył 2600g, mierzył 51cm



ADAM KOWALCZYK
syn Krystyny i Józefa
ur. 7 listopada, godz. 21.15
wazył 2650g, mierzył 50cm

Ach, co to był za ślub



KAROLINA URBANIAK z Turku i **ROBERT BRODA** z Brudznia (gm. Brudzew). Karolina i Robert są parą od trzech lat. Sakramentalne „Tak” powiedzieli 28 października w kościele NSPJ w Turku. Wesele dla 100 gości odbyło się w sali bankietowej Spółdzielni Remontowo-Budowlanej w Turku.



BARBARA OBAREK i **MARCIN WIECZOREK**. Oboje mieszkają w Turku. Barbara i Marcin są parą od trzech lat. Małżeństwo zawarli 4 listopada w kościele NSPJ w Turku. Przyjęcie weselne dla 150 gości zorganizowano w sali bankietowej „Paradiso” przy ul. Komunalnej.



BOŻENA SIEROCIŃSKA z Korytkowa (gm. Turek) i **ZDZISŁAW ZIĘBA** z Kwiatkowa (gm. Brudzew). Małżeństwo zostało zawarte 11 listopada w kościele NSPJ w Turku. Przyjęcie weselne rodzice państwa młodych zorganizowali w sali w Kalinowej.



MIROSLAWA PUSZCZ z Turku i **WALDEMAR MAJDA** z Kawęczyna. Młodzi są parą od 4 i pół roku. Sakramentalne „Tak” powiedzieli w sobotę, 11 listopada w kościele św. Barbary w Turku. Przyjęcie weselne dla 140 gości odbyło się w Domu Strażaka w Turku.

USC informuje

URODZENIA

Rafał Tomasz Pakuła, Kinga Maria Robak, Katarzyna Zając, Patrycja Magdalena Misiak, Sandra Chojnacka, Dawid Szypowski, Julia Kuder, Jakub Trzmielewski, Magdalena Gronostaj, Szymon Krawczyk, Natalia Katarzyna Goślińska, Klaudia Andrzejewska, Przemysław Cytrowski, Mateusz Matusiak

ŚLUBY

Władysławów: Anna Brzezińska i Tomasz Sylwestrzak

ZGONY

Dobra: Józef Stasiak, Agnieszka Buczek
Malanów: Marianna Serafińska
Tuliszów: Zofia Ruda
Turek: Józef Sitarz, Celina Wszędybył, Mieczysław Kowalski

Redakcja „Echo Turku” przeprasza wszystkich bliskich zmarłej ś.p. Anieli Górskiej za błędne umieszczenie w rubryce „USC Informuje”.

STOLTUR z zał. 1898 r.
JAN & MARIAN MILLER
Turek, ul. Kolska Szosa 38 r.
Zakład Usług Pogrzebowych
CENY PRODUCENTA
całodobowo: tel. (063) 289 17 37 godz. 7.00 - 15.00: tel. (063) 278 56 53 w. 30, 31
2743/DK tel. (063) 278 47 22 w. 30, 31

W. Papierska M. Piątek
USŁUGI POGRZEBOWE
Dyżur całodobowy: tel. (063) 278 41 25 (0601) 87 16 90
TUREK
ul. Legionów Polskich 1/45
oraz ul. Poduchowne 16 w godz. 8.00 - 15.00 2989/DK